

Tèyâte Walon

« L'afêre »

Comèdèye policiyêre è Treûs akes

Da

Répertoire SABAM 2006

Raymond DAMBLY

AVIS

Article 16 de la loi du 22 mars 1886, sur la propriété littéraire :

**Toute œuvre d'auteur belge ne peut être représentée en toute ou en partie sans
l'autorisation de l'auteur.**

Les contrevenants s'exposent à des poursuites judiciaires très sévères..

Pour présenter cette œuvre, s'adresser à l'auteur

Ou à la SABAM

Rue d'Arlon 75-77, 1040 Bruxelles

« L'afêre »

comèdèye policiyêre è treûs-akes

Raymond Dambly

Pèsonèdjies

**Tchâle Bovy, comissêre
Anjélike, si feume
Nicole Tchôdîre, ajant
Djîle Lapûne, inspècteûr
Doc', lédjisse
Prospêr Tossint, cou d'prîhon
Li concièrje, si feume
Lola
L'ajant tèlèfonisse**

AKE I (46 munutes)

SINNE 1 COMISSÈRE-DOC'

Comissêre : Èt cwè Doc', wice ènn'èstèz-v' ?

Doc' : Vola ! vola ! on l'va poleûr èminer !

Vos-ârez m'rapôrt tot-rade...

Comissêre : Di cwè è-st-i mwért ?

Doc' : Ine ôveur-dôse !

Comissêre : Dèl côke ?

Doc' : Nèni ! nèni !

Comissêre : Éro'ine ...? LSD... ? Èc'stazî ...?

Doc' : Rin d'tot çoula !

Comissêre : Bin ...di cwè adon ?

Doc' : Ine ôveur-dôse... di Viagra !

Comissêre : Di cwè ?

Doc' : Vos m'avez bin ètindou ...

Comissêre : Dè Viagra ?

Doc' : Awè ! ... Dè Viagra !

C'est minme câse di çoula qu'on l'a d'vou coûkî so s'costé.

Comissêre : Dji n'vis sù nin ...

Doc' : Si on l'aveût lèyî so sès rins, on n'l'âreût polou èminer ...

La, qu'avou l'tins qu'i fêt, li vint s'âreût pris d'vins l'linçoû come divins lès vwèles d'on batê !

Dji n'âreût polou mèstrî l'civîre divant d'l'intrèr è fourgon !

Comissêre : Vos-ôtes lès docteurs, vos-èstèz vormint turtos lès minmes... vos n'tûzez qu'a raconter dès fâves !

Doc' : *(tot fant fé on d'mèy toûr al civîre)* Pace qui vos loumez çoula ine fâve, vos ?

Dji m'dimande minme s'on l'va poleûr fé passer è postê !

Comissêre : *(èsbâré)* Quéne afêre ! Vos n'avez nin sayî d'l'atèler ?

Doc' : *(li mostrant ine cingue sipiyèye)* Èle n'a nin t'nou deûs munutes !

Mins si vos m'volez diner l'vosse, èle sèrè mutwèt on pô pus solide.

Comissêre : Nèni ! nèni ! dji v'fê confiance !

Adon ... qu'alez-v' fé ?

Doc' : Çou qu'dji fê dispôy dîh munutes ...Rat'ni m'pantalon d'ine min !

Comissêre : Ci n'èst nin çou qu'dji v'dimande...

Kimint l'alez-v' mète è wahê ?

Anfin, dji vou dire... kimint alez-v' fé po sèrer l'covièke ?

Doc' : Çoula n'mi compète nin, ci n'èst nin mès-afêres !

Li scrinî ârè bin ine sôye avou lu, va sûremint ...

Qu'i s'dik'mèle avou !

Comissêre : Vola tot l'minme ine bone novèle !

Ca, si dji v'sû bin, nos n'avans pus rin a fé chal !

Adon qu'noste ome a d'hoté di s'bèle mwért...

Doc' : Çoula, dji n'vis l'a nin dit !

Çou qu'èst vrèy por mi, ni l'èst mutwèt nin por vos...

Vos, i v'fàrè todi bin ratinde lès résultats dè labo... dismètant qu'il ont fèt sacwants prélèv'mints.

Vos-àrez tot çoula d'vins ine cope d'eûres, mins, a vosse plèce, dji n'tapereû nin djus ossi àhèyemint.

I-n-a la d'vins ine sacwè qui n'm'avise nin catolike !

Nos 'nnè r'djâz'rans tot-rade ... mins ni v'rafiyîz nin trop reû !

Ci sèreût on moûde, qui ça n'm'èwar'reût nin !

Comissêre : Bin vos 'nn'avez d'bones vos !

Doc' : A chake si pàrt èdon Comissêre !

Mi, dj'a fèt l'meune... asteûre, c'èst vosse toûr !

(i sâye d'ènn'aler avou l'civîre so rôlètes mins n'arive nin a l'fé passer è postê)

Dji l'âreût wadjî ! Lès mâlès keûres, c'èst todi por mi !

Comissêre : On direût qu'i n'vout nin 'nn'aler...

I-n-a sûr ine sacwè qu'èl'ratind chal ...

Doc' : Venez-on pô m'aspaler pus vite qui dè dire dè bièstrèyes.

Comissêre : Qui volez-v'ènnè fé ?

Doc' : Li mète so sès rins ! on l'rimèt'rè so l'costé après.

Comissêre : Èt vos vôrîz mutwèt qu'dji sofèle so l'linçouû ... po lî d'ner on pô d'èhowe ...

Doc' : Dinez-m' pus vite on còp di spale po l'fé bodjî d'on cwårt di toûr !

Comissêre : *(tot sayant d'l'apicî)* Dji n'a vormint nole prise !

Doc' : *(lî moçant l'afêre)* Bin qui v'fât-i ! cisse-lal ni v'convint nin ?

Comissêre : Vos n'î tûzez nin tot l'minme ?

Doc' : Nèni mutwèt !

Alez ! Bodjîz-v' !

Dj'èl va fé mi-minme !

(a pàrt) Mây vèyou on s'fèt' èminné !

(d'on còp d'pougnèt i mèt' li cadâve so sès rins)

Comissêre : Mây vèyou ine si-fête ustèye !

Kibin 'nnè deût-i aveûr avalé po-z-apicî on parèy mantche ?

Doc' : Kibin deût-on lî ènn'avu fé prinde volez-v' dire ...

Comissêre : Vos-î tûzez al bone ?

Doc' : Dj'ènn'a nin co lès prouves mins tot çoula m'parèt louche !

Vo-chal in ome qui n'èst nin pus mà fèt qu'in-ôte...

Comissêre : C'è-st-in-eûfémissè !

Doc' : Nèni ! C'è-st-in-écolo !

Vos trouv'rez s'carte dè pàrti è s'pòrtèfeûye !

Comissêre (*acomôdant*) An'mêtans!

Doc' : Si dji v's-èl di !

Comissêre : Awè !, awè ! Tchêrîz... dji v'hoûte !

Doc' : In-ome bin fêt, bin mêtou, qu'a tot çou qu'i fât la wice qu'i fât...

Qu'a dès brokes à n'êlzès poleûr alouwer ...

Comissêre : Qu'ennè savez-v' ?

Doc' : Tot cwèrant après s'nom, dj'a toumé so on papî dèl banke ... di cwè
v'diner dès fruzih'mints !

Comissêre : Kibin ?

Doc' : Doze millions èt ine rawète !

Comissêre : Sûr qui c'n'èst nin on pôvriteûs ... mins ...

Doc' : D'eûros ! hin lès millions... nin dès vîs francs ! Câzî on d'mèy miliârd !

Comissêre : Aye-aye-aye-aye-aye !

Doc' : Vos-avez ine sacwè ?

Comissêre : Nèni ! Dji tûse a l'ankête ...

Avou on pôle, on m'âreût lèyî fé à m'sonlant...

Mins avou on miliârdère à d'mèy ... c'èst sûr qui tot l'monde s'ennè va voleûr
mèler èt qui l'minisse si va ènonder ... I lî fâre sûr dîre cwè èt come ...

Mi qui comptéve djustumint m'aler r'pwèzer al campagne dîmègne qui vint...

Dji pou bin fé ine creû d'ssus !

Doc' : A vosse plèce, dji roûvèyereû minme mès vacances !

Po l'pus sûr, vos 'nn'avez po sacwantès saminnes... Èco !

N'si fâreût-i nin mari d'vins lès pisses tot-z-atakant l'ankête.

Comissêre : C'èst tot çou qu'vos avez d'pus-ècorèdjant a m'raconter ?

Doc' : Çoula n'mi r'louke nin ... mins mi, ... a vosse plèce ...

Comissêre : Qui volez-v' dîre ?

Qui f'rîz-v' vos, si v's-èstîz-st-a m'plèce ?

Doc' : (*tot s'moquant*) Dji rinteur'reû à pus-abèye mi dossî d'pansion !

Comissêre : Bin v's-èstèz djoyeûs vos !

Doc' : Dji d'héve çoula po v'bal'ter.

Comissêre : Dj'ènn'a d'dja oyou dès pus droles !

Doc' : Ni v'mèstoumez nin !

Dji n'vis vou nin fé haper ine mâle sogne.

Mins cwand 'ne saquî, qu'èst foû ritche, fêt s'dièrin hikèt d'vins ine bwègne
mohone wice qu'il a tchûzi dè viker... èt pôr s'i d'hote d'ine oveur-dôse di
Viagra... i-n-a d'cwè s'pôzer on hopê d'kèsses !

Comissêre : On hopê ? dji n'sé nin !

Mins, ènn'a todi eune qui dji m'pôse tot-asteûre : pocwè faléve-t-i qui ça
m'atome so lès rins ?

Doc' : Djans !

Si vos volez vosse rapôrt à pus-abèye, fâre bin m'lèyî l'tins dèl sicrîre. Dji v's-èl
vinrè apwèrter so l'côp dès treûs-eûres.

Comissêre : Tot 'nn'alant avou vosse « cande », volez-v' bin m'èvoyî l'inspecteur Lapûne qui deût-èsse èl pwèce dèl mohone. I n'a qu'a mète in-ajant po 'nnè wårder l'intrêye.

SINNE 2 : COMISSÊRE

Comissêre : Bin vo-m'-la prôpe ! avou on moude so lès brès' !
So vint' sîh ans d'mèstî ça n'm'aveût co mây arivé...
A tot côp qu'aveût 'ne mâle keûre qu'atouméve, c'èsteût todi po l's-ôtes, mi, dj'èsteû todi foû vôle !
Mins chal, c'est pôr li bouquet !
Come si c'bièsse là n's'âreût nin polou swicider lu-minme...
Anfin ! Fâre bin fé avou !
Mins ci n'est rin d'çoula, i va tot-rade èsse doze eûres èt dji n'a rin po magnî...
(*i sètche si GSM fou di s'potche èt fêt on numèrô*)
C'est mi !
Dji n'sâreû rentrer magnî èl mohone, dji deû m'ocuper d'on moude !
...
Dji n'veû vormint nin çou qu'i-n-a d'rîzibe la d'vins !
...
Çou qu'dji vou ?
Qui vos m'aminése di cwè fé migname !
...
Awè ... dès mitches... ça îrè !
...
Nèni ! Nèni sûr ! ... Nin avou dè sâcisson !
...
Çou qu'dj'a disconte li sâcisson ?
I n'sâreût passer !
...
Tot çou qu'vos volez mins ni târdjîz nin ... li coûr mi tère.
...
Dji so-st-â vint' deûs dèl rowe dèl Caskète...
...
Nèni ! Li vint' deûs ! ... Come vint' deûs v'la lès fl... Vos m'alez tot-rade fé dîre dès bièstrêyes vos !
Aminez-m' ossi ine valîse avou d'cwè m'candjî... Dji wadje qui dj'enn'a bin po treûs-ou cwate djoûs ! Dismètant qu'dji deû fé l'awête...

SINNE 3 : COMISSÊRE – INSPECTEUR LAPÛNE

Lapûne : Vos-avez dandjî d'mi ?

Comissêre : Li lédjisse vis-a-t-i mètou à courant ?

Lapûne : M'a djusse dit qu'vos-estîz-st-è-mar'mêce !

Comissêre : Mi ? È-mar'mêce ?

Qui lî prind-t-i don cila ! È-mar'mêce...mi !

Come si dji n'aveû nin fêt çoula tote mi vèye !

Dji v'va mostrer, mi, kimint qu'on k'dût ine ankète !

Èt po-z-ataker, tapez-on pô in-ouÿ è frigo !

Téléfêye qu'i-n-âreût...

Lapûne: In-ôte cadâve ?

Comissêre: Ine bîre, ènocint !

(So l'tins qu'l'inspèteûr è-st-èl couhène)

Cès djônes-la, èlzî fât tot'aprinde !

Mins ça v'vinreût d'ner dès consèy savez !

Lapûne : *(rintrant avou deûs botèyes di bîre)*

Dj'a bodjî lès capsules !

Comissêre : *(tot s'moquant)* Dji n'î âreû nin tûzé !

Lapûne : Tot wice atake-t-on ?

Comissêre: Vos m'lêrez bin l'tins d'beûre on còp tot l'minme !

Mins, la qu'vos m'avez l'êr d'avu hâsse d'amwercî vosse prumîre ankète, dihez-m' pus vite kimint vos-atakerîz... si vos-estîz-st-a m'plèce...

Come çoula dj'âre d'dja ine îdèye ... so vos capâcités bin sûr !

Ca po çou qu'est d'l'ankète, dji n'a dandjî d'nolu.

Lapûne: A m'sonlant, tot ratindant d'aveûr li rapòrt dè lédjisse èt l'ci dè labo, on pôreût mutwèt sayî d'ennè k'noh on pô pus' so l'trèpassé...

Comissêre: Qui vôrîz-v' savu ?

Lapûne : Qui sé-dje don mi... par ègzimpe s'i n'aveût nin dès crokês tot costé ... s'il aveût dèl famille ... s'il aveût on mèstî ... s'il a-st-avu dès vizites îr al nut'... ? Qu'ennè pinsez-v' ?

Comissêre : Qu'avou tot çoula, vos 'nn'ârez d'dja bin po deûs djoûs d'ovrèdje !

Lapûne : Mins ...dji n'dihève nin çoula po l'fé mi-minme ...

Comissêre : Nèni ! mins vos l'avez si bin èl tiesse, qui dji n'vis-ennè vôreû nin haper on bokèt... téléfêye qui vos vinrîz a 'nnè roûvî l'mitan !

Mi, dj'a tot plin d'ovrèdje di m'costé, adon qu'po-z-ataker dji deû fé rapòrt à minisse...

Lapûne : Aha ! Noste ome èsteût k'nohou ?

Comissêre : Cwand c'est qu'on-z-est foû ritche, on est todi k'nohou... èt minme rik'nohou tot-avâ !

Lapûne : Adon dji m'î va mète sol còp ! Pòr s'i fât fé rapòrt às gros bonèts...

Comissêre : Ni v'mèstoumez nin so çou qu'dji vin dè dire...

Vos, c'è-st-a mi qui vos d'vez fé rapòrt ... nin à minisse !

Li minisse dji m'enn'ocup'rè bin mi-minme !

Lapûne: Dj'aveû fwért bin compris !

Chal al police, c'est come tot-avâ ...

C'est lès p'tits qui fèt l'ovrèdje èt c'est lès gros qu'ennè profitèt.

Comissêre : Vosse nom, on n'pout nin dîre qui vos l'âyése hapé vos !
Lapûne... ça v'va come on want !
Ca c'est qu'vos-enn'êstèz eune, di pûne, po lès cis qui d'vèt ovrer avou vos !
Lapûne : Ci n'èst sûr nin mi qu'a d'mandé a fé èquipe avou vos !
Si vos savîz pôr kimint qu'on v'lome divins l'chèrvice...
ça v'rabat'reût on pô l'cakèt !
Comissêre : Pace qui dj'a on nom mètou parèt !
Lapûne : Bin awè ! Vos n'vis-ennè dotîz nin ?
Comissêre : Nèni ! Mins... dji v'hoûte...
Lapûne : « Inspècteur Crouton », come divins lès-avinteûres d'a Gil Jourdan !
Comissêre : Comissêre Crouton s'i v' plêt ! ... Nin Inspècteur !
Inspècteur, c'èst djusse bon po lès « dji n'vou dji n'pou » !
Si vos comprindez çou qu'dji vou dîre ...inspècteur !
Lapûne : Qui volez-v' dîre ?
Comissêre : Rin !
Lapûne : Kimint çoula , « rin ! » !
Comissêre : I-n-a à hipe treûs meûs qui v's-êstèz foû dèl sicole di police èt vos v'vîz d'dja 'nnè r'mostrer à tot l'monde ...
Adon qu'vos n'êstèz nin co r'ssouwé po drî lès-orèyes !
Fez vos proûves divant d'fé aler vosse badjawe !
Lapûne : I n'm'èl fât nin dire deûs fèyes !
Comissêre : Éh la camaråde ! Prindez bin astème à çou qu'vos-aler fé !
Chal, c'èst mi qu'èst mèsse !
Èt vos m'divez rinde compte di tot çou qu'vos fez èt qu'vos-aprindez rapôrt à l'ankète... sinon...
Lapûne : Sinon cwè ?
Comissêre : Tot diplômé dèl sicole di police qui v's-êstèz, vos v'ritrov'rîz co bin à mitan d'on creûh'lèdje à régler l'circulâcion !
Asteûre, dishombrez-v' on pô !
Tot d'hindant, èvoyîz-m' li concièrje dèl mohone...
Qu'èle mi vinse ritrover chal tot fî dreût.
Èvoyîz-m' ossi in-ajant po prinde si dèpôzicion ...

(Lapûne ènnè va tot groum'lant adon qui l'comissêre prind si-ordinateûr foû di s'sacoche èt l'instale so on costé dèl tâve)

SINNE 4 : COMISSÊRE – NICOLE

Nicole : M'avez fêt houkî comissêre ?
Comissêre : Vis polez-v' chèrvi d'in-ordinateûr ?
Nicole : Bin awè ! Ci sèreût pôr damadje adon qui m'fré oûveûre la d'vins...
Comissêre : Tant mî vât insi !
Nicole : Pocwè m'dimandez-v' çoula ?

Comissêre : Pace qui c'est vos qu'alez prinde li dèpôzicion dè concièreje.
Nicole : A-t-i on corècteur d'òrtografe so vosse machine ?
Comissêre : I d'vreût 'nn'avu onk ... mins l'inspèteûr Lapûne l'a mutwèt tapé djus là qu'ça l'rindève malåde dè scrîre an rodje !
Nicole : Ça n'fêt rin !
 Nos f'rans avou...
Comissêre : Avou Lapûne ?
Nicole : Nèni sûr ! On parèy, vos l'polez wârdèr por vos !
 On s'dimande vormint çou qu'on 'lzî aprind d'vins lès scoles di police !
 Tot m'dihant qui vos-avîz dandjî d'mi, vos n'ad'vinerez mây çou qu'i m'a d'mandé...
Comissêre : Dihez-m' tadi...
Nicole : I m'a d'mandé si dji savève bin apontî l'sope às peûs !
Comissêre : Di cwè ?
Nicole : Awè ! la qu'ça s'marèyereût bin avou lès croutons ...
Comissêre : Hum !
 Èt qui lî-avez-v' rèspondou ?
Nicole : Qui po l'sope às peûs dj'èsteû-st-afètèye...
 Mins qu'si on djoû dji volève fé dèl tièsse di vê dj'èl houk'reû so l'côp...
Comissêre : Dj'a lès pinses qui n's-alans bin nos-ètinde tos lès deûs !
 A compter di c'djoû-chal, vos sèrez m'sécètère !

(on toque à l'ouh)

Fez-l' intrer ! C'est sûr li concièreje...

SINNE 5 : COMISSÊRE – NICOLE - CONCIÈRJE

Concièrje : S'a-t-i passé ine sacwè chal ?
 I-n-a dès-ajants à tos lès-ostèdjès... On s'creûreût d'vins on polî !
Comissêre : Kimint ! Vos n'savez nin çou qui s'passe è vosse mohone ?
Concièrje : Àreût-i ine « alèrte à la bombe » ?
Comissêre : S'i-n-aveût ine « alèrte à la bombe » come vos d'hez, i-n-àreût nin dès-ajants à tos lès ostèdjès !
Concièrje : Nèni ! So-d'dju bièsse ! Il ârît stu lès prumîs à s'mète à houte !
Comissêre : Insi don, vos n'savez rin ...
Concièrje : Si dji v's-èl dit !
Nicole : A-t-i longtins qui v's-èstèz concièreje ?
Concièrje : Ça f'rè treûs saminnes après-d'min !
Comissêre : Tot s'èsplique !
Concièrje : M'alez-v' dire çou qui s'passe ?
 Ou bin va-t-on djouwer às-ad'vinas tote li djoûrnèye !

Comissêre : Divant di v'rèsponde, dinez-m' todi vosse nom, p'tit nom èt tot l'sint frusquin.

Concièrje : Hansez Soffiye, trinte deûs-ans. Dji vike chal, å d'zos dèl mohone.

Nicole : Vosse dâte di nêssance ?

Concièrje : Li cwinze di djun mèye noûf cint swèssante cwate !

Nicole : Çou qui fêt, si dj'compte bin... quarante deûs-ans èt nin trinte deûs !

Concièrje : Dji m'a roûvî...

Nicole : (*tot l'riloukant*) Dji m'ènn'aveû-st-aporçû ! Mariêye ?

Concièrje : Awè !

Comissêre : Voste ome èst chal ?

Concièrje : Nèni... l'è-st-a Lantin ... ènn'a pris po dîh'ans !

Nicole : C'èst come vos cwè !

Concièrje : Kimint, c'èst come mi ?

Dji n'a rin à veûy la'd'vins mi !

C'èst lu qu'a mascâré l'vîle qui n'lî voléve nin d'ner s'sacoché...

Nicole : Cwand dji di qu'c'èst come vos, dji vou dîre qui vos-avez tos lès deûs hapé dîh'ans ... mins vos, c'èst foû d'voste adje...

Comissêre : Pusqui vos nos djâzez d'voste ome, kimint çoula s'a-t-i passé ?

Concièrje : L'a stu picî so l'tchôd-fêt... çou qu'i fêt qu'i n'mi l'a polou

raconter. Si v'n'èstèz nin trop pressé, on l'deût rilâkî cès djoûs chal ...

Mins fâre bin rawârdèr ine saminne divant qui n'mi vinse ritrover...

I va sûr fé ribote avou tos sès camarâdes.

Comissêre : Kimint s'lome-t-i ?

Concièrje : Prospêr ! Prospêr Tossint.

Comissêre : Pèrmètez on moumint !

(*i prind s' GSM è s' potche, fêt on numèrô èt rawâde deûs sègondes*)

Li prihon d'Lantin ?

...

Li comissêre crout'... comissêre Bovy à l'aparèy !

Divins vos pansionêres, n'ârîz-v' nin on Prospêr Tossint téléfèye ?

...

Aha ! Vos 'nn'avîz onk mins vos n'avez pus nouk !

Ça fêt dè tins qu'on l'âye rilâkî ?

...

Treûs saminnes !

...

Nèni ! rin d'grâve... dji v'rimèrcih...

(*I r'mète li GSM è s' potche èt tot riv'nant al concièrje*)

Vos-avez ètindou ? Treûs saminnes qu'il èst lîbe !

Èt vos n'l'ârîz nin co r'veyou !

Vos m'prindez po in-ènocint ou cwè ?

Concièrje : Comissêre dji v's-èl djeûre ! I n'sé nin minme qui dj'a abagué chal .

I-n-a treûs meûs qui dji n'l'a pus stu veûy.

Li dièrinne fêye on s'aveût car'lé po ine tchîtechèye èt l'gârde l'aveût d'vou
rèminer è s'cèlule... La qu'i voléve râyî l'trèyis' po m'vini dôpiner.

Nicole : N'a nin l'êr fwért tinrûle voste ome !

Concièrje : Lu ? I n'f'reût nin dè mà a ine mohe !

Nicole : Seûlemint às vîlès djins !

Concièrje : C'est por mi qu'vos d'hez çoula ?

Case qui dj'm'a roûvî avou mi-adje !

Nicole : Dji tûzéve al pôve vîle âme qu'il a mascâré ...

Concièrje : Qu'aveût-èlle a voleûr wârdèr s'sacoche don cisse-lal...

Èle li âreût d'né ... qu'i n's'âreût rin passé d'ôte !

Comissêre : Èt si on n'aveût nin r'lâkî vosse Prospêr,
i n's'âreût mutwèt rin passé chal nin pus !

Concièrje : Qui volez-v' dîre ? Qui s'a-t-i don passé d'si grâve chal ? ...

Vos n'm'ènn'avez nin co djâzé... adon qu'c'est po çoula qu'vos m'avez houkî !

Comissêre : I-n-a-st-avu on moude !

Concièrje : On moude ? Ènn'estez-v' sûr ?... Èt wice don çoula ?

Nicole : Chal !...

Concièrje : Chal ?

Comissêre : M'avez l'êr tote èwarêye ...

Concièrje : Dj'èl vou bin creûre ! C'è-st-on meûblé qu'est vû dispôy sî meûs !

Li prôpriyètêre cwîre à l'rimète ... l'a minme mètou dès-anonces divins lès
gazètes. I-n-a tot plin dès djins qui v'nèt viziter ... mins n'a co todî nouk qui
l'âye atch'té ! Sûr qu'ènnè d'mande on pô d'trop'.

Comissêre : Lès cis qui v'nèt po viziter, quî c'est qu'èlzî droûve li pwète ?

Concièrje : Quî volez-v' qui c'seûye ? ... C'est mi va sûremint ! Ci n'est sûr
nin l'prôpriyètêre qui s'va v'ni mète chal tot ratindant qu'lès djins arivèsse.
Téléfêye ènnè vint treûs so l'après-l'-dîner èt i-n-a dès djoûs wice qu'on 'nnè
veût nouk.

Comissêre : Îr, a-t-i v'nou 'ne saquî ?

Concièrje : Lèyîz-m' li tins di m'rapinser... îr... si dji m'sovin bin,
i-n-a-st-avu treûs djins... nèni, cwate ! Totes dès feumes !

Nicole : Qué janre avît-èle ?

Concièrje : Ènn'aveût eune qui n'aveût nole cogne mins lès treûs-ôtes èstît
fwért bin mètowes.

Nicole : Dès djônes ? Dès vîles ?

Concièrje : Pus vite inte lès deûs... li p'tite quarantinne cwè !

Comissêre : Cwand dès djins s'prézintèt po viziter, vos lès-aconcwèstèz ?

Concièrje : Po quî m'prindez-v' don vos !

A v's-ôre dji d'vreû passer m'tins d'vins lès montêyes !

On deûzinme... sins-acinseûr... vos m'volez fé mori vos sûremint !

(on bouh à l'ouh, li comissêre rilouke si monte)

Comissêre : *(à Nicole)* Ça deût-èsse li lédjisse !

I d'veve m'apwèrter s'rapôrt po treûs-eûres... l'âre fêt hayètemint.

(*al concièrje*) Nos l'alans lèyî insi po l'moumint.

Vos polez raler à vos-ovrèdjes mins ... ni cwitez nin l'im'meûbe divant qu'dji n'vis-ènnè done li pèrmission... Dj'ârè co sûr dandjî d'vos.

Concièrje : Vos pinsez qu'ça pôreût-èsse eune dès cwate feumes qu'ont v'nou îr après-l'-dîner ?

Comissêre : Si c'est de cadâve qui vos djâzez... ça m'èwar'reû brâmint!
Si c'est de coupâbe ... l'est bin trop timpe po 'nnè djâzer !

SINNE 6 : COMISSÊRE – NICOLE – DOC'

Comissêre : Come dj'èl pou veûy, vos-èstèz-st-in-ome di parole.

Vos m'avîz promètou vosse rapôrt po treûs-eûres... il è-st-apreume deûs-eûres èt d'mèy èt vos-èstèz d'dja chal !

Doc' : Èt c'n'est nin tot... dji v's-apwète ossi lès prumîs rac'sègnemints de labo èt l'hopè d'fotos qu'il ont pris l'â-matin... Qui volez-v' di pus' ?

Comissêre : I n'vis-ârît mutwèt nin dit l'nom de coupâbe ?

Ça m'ahâyereût brâmint !

Doc' : Plindez-v' co !

N'avez-v' nin bon d'ovrer avou ine ossi nozêye secrètère !

Comissêre : Là, dji deû dire qu'èle n'est nin gade !

Ci n'est nin come ciste èminné d'inspèteûr Lapûne.

Ci-la dji l'èvoÿereût bin à diâle èt co pus lon !

Doc' : N'est-ce nin çou qu'vos-avez d'dja fêt ?

Comissêre : I v's-ènn'a djâzé ?

Doc' : Nin à mi !

Mins dji l'a vèyou tot-rade qu'i tchoûléve divins lès brès' de principâl.

Nicole : So çoula près, vos l'avez foû dès pîs ...

Doc' : Aha ! Pace qui vos l'kinohez ossi, parêt vos !

Nicole : Dji n'l'a vèyou qu'deûs minutes ... mins c'est d'dja d'trop' !

Doc' : Èt bin vos deûs, vos-èstîz fêts po v'rècontrer !

Comissêre : Ni v'nez nin dire ine si-fête adon qui m'feume sèreût là savez vos !

Come dji lî a pôr dimandé d'm'apwèrter ine valîse po m'poleûr candjî cåse qui dji compte m'instaler chal so l'trévint d'l'ankète, èle sèreût co bin capâbe de voleûr dwèrmi chal avou mi...djalote come èlle èst !

Nicole : Cwand deût-èle vis-aminer vos håres ?

Comissêre : Èle ni va sûr nin târdjî cåse qu'èle deût m'apwèrter ossi d'cwè magnî... Dj'a li stoûmac' qu'atake a groûler !

Nicole : Po v'dire li vrèy, li meune avou !

Ossi, ènnè va-d'dju profiter po-z-aler magnî on bokèt.

I-n-a djustumint in-Itâliyîn qu'èst tot dreût d'vant l'mohone ... avou on pô d'tchance dji hap'rè minme on rac'sègnemint ou l'ôte.

(*Èle prind s'sacoche èt ènnè va*)

SINNE 7 : COMISSÈRE – DOC'

Doc' : Dihez don camaråde, i m'sonle qui vos-ârîz co pus mâ toumer...
Tot-z-arivant, dj'a vèyou deûs-ôtes flikètes à d'zos... I n'èlzî mâquève qui lès
tchapês boule po ravizer Dupont èt Dupond ! Èle avît d'dja l'mustatche !

Comissêre : Ci n'èst nin mi qui l'a tchûzi ... c'èst Lapûne !

Doc' : C'èst qu'i n'èst nin co si mâva qu'vos l'tûzez insi !

Comissêre : Ou pus vite qu'i sâye di m'assètchî d'vins sès lès'...

Doc' : A vos d'î prinde astème !

Comissêre : Si nos djâzîs on pô d'noste afêre...

Doc' : Si vos-î t'nez... mins dji wadje qu'a costé dèl cisse dè cadâve,
li nosse ni raviz'rè nin grand-tchwè !

Tinez ! Vola djustumint lès photos...

Comissêre : Dj'ènnè r'vin todi nin...

Doc' : Vos n'advinerez mây çou qu'on a trové...

Comissêre : (*djoyeûs*) Qui ci n'sèreût nin on moûde !

Doc' : V's-èstèz bin achou ?

Comissêre : Awè ! Vos-atakez à m'fé sogne vos ... Àrèût-i co ine sacwè d'ôte ?

Doc' : L'a stu ac'sû deûs côps !

Comissêre : Qui d'hez-v' la ?

Doc' : Ci n'èst nin onk, mins deûs moudreûs qui v'va faleûr ritrover !

Comissêre : Kimint 'nnè polez-v' èsse acèrtiné ?

Ci n'sèreût mutwèt nin l'minme qui s'î àrèût r'pris a deûs fèyes...

Doc' : Impossibe ! Tot-à fêt impossibe !

Comissêre : Vos m'alez co fé lanwi longtins ?

Doc' : Ni v's-ènondez nin ! Prindez pus vite li treûzinme foto èt riloukîz bin
l'afêre, djusse à fondemint... ça n'vis dit rin ?

Comissêre : On dîrèût qu'ca a stu racosou !

Doc' : Tot djusse ! Li cisse qui vos vèyez so l'foto, ci n'èst nin l'seune !

Anfin... dji vou dîre qu'i s'ènn'a fêt grèfî ine ôte djo !

Comissêre : (*tot r'loukant bin l'foto*) Dihez-m' qui dji n'sondje nin...

Doc' : Nèni ! Vos-avez bin vèyou ! I s'ènn'a fêt mète ine pus p'tite !

Comissêre : Bin, d'avance, kimint féve-t-i po roter don cila ?

Mi dîrîz-v' bin pocwè on parèy a co dandjî d' Viagra ?

Doc' : Dji so come vos, dji n'a nole rèsponse !

In-ôte, divant d' s'ènnè chèrvi, li mèt'reût pus vite sacwantès munutes dizos
l' freûte êwe po l'rassètchî on pô... Lu, i fêt djusse li contrêre !

Come s'i r'grètéve di s'aveûr fêt opèrer...

Comissêre : Mins â-d'-fêt', qu'èst-ce qui ciste opèrâcion vint fé d'vins nosse
moûde ?

Doc' : Mutwèt rin ! Mins i n'fât lèyî nole pisse sol costé.

Comissêre : Vos m'djâzîz tot-rade di deûs moudreûs... Wice lès-alez-v' cwèri ?
Èt pocwè n'sèreût-ce nin tot bièssemint on swicîde ?

Doc' : Ine saquî qui prind dè Viagra, c'est pus vite po s'èvoyî è l'êr qui d' s'èvoyî èl tère !

Comissêre : An'mètans !

Doc' : Mi pôrîz-v' dîre adon çou qu'li strik'nine féve divins si stoumac' ? Èt nin on p'tit pô savez... di cwè maker on boûf djus d'sès pates !

Comissêre : Insi, on l'âreût-st-èpwèzoné...

Doc' : Tot djusse !

Comissêre : Après li aveûr fêt avaler ine ôveur-dôse di Viagra...

Doc' : Dji m'a mutwèt avanci on pô trop' hayètemint tot-rade ... dismètant qu'dji n'saveû nin tot çou qu'on aléve trover â-d'vins. So l'tâve di nut', i-n-aveût cwate plakètes di Viagra. Totes lès cwate èstît vûdes !

Comissêre : Çou qui fêt, si dji n'mi marih nin, ... saze piles d'on côp !

Doc' : Dji veû qu'moncheû l'comissêre èst mètou so l'ton... i sét kibin qu'i-n-a d'piles divins lès plakètes di Viagra...

Comissêre : Èt cwè ! Vos n'dimanez mây a stamus' vos ?

Doc' : Si nos rim'nîs à l'ankête...

Comissêre : Awè ! Djâzans d'ôte-tcwè !

Doc' : Tot-z-arivant, dj'aveû tot fî dreût vèyou qui l'manèdje èsteût bin t'nou. I n'a rin qui trinnève avà lès vôyes. Rin ! Sâf lès plakètes di Viagra so l'tâve di nut' ! Cwate vûtès plakes, adon qu'on n'prind qu'ine pile al'fèye ... I-n-aveût sûr ine sacwè qui n'rotéve nin come ça l'âreût d'vou ! Di pus', vûdes ou plintes, dès plakètes di Viagra, ci n'est nin ine afêre qu'on lêt trinner so l'tâve di nut' pôr cwand on ratind ine saquî ... Ni sèreût-ce qui po lî fé creûre qui c'est lèy qui nos-éfowe !

Comissêre : Bin vos-èstez on mwinde toûrciveûs vos !

Doc' : Pocwè, vos n'èlzî djouwez mây li comèdèye vos ?

Comissêre : Fâreût-i co qu'ènn'âye pus d'eune ...po « 'lzî » djouwer l'comèdèye ! Cwand c'est qu'ènn'a qu'eune ... èt pôr qui c'est l'vosse, nin dandjî d'lî fé dè cinéma ! À rèsse, c'est lèy qu'èl va-st-atch'ter ... l'Viagra ... Di sogne qui dji n'èl roûvèye !

Doc' : Comissêre, i v'fâreût dispièrter ! Vos v's-aler tot-rade èdwèrmi po d'bon ! Tûzez on pô à Nicole !

Comissêre : Nicole ?

Doc' : Bin awè ! Li bâcèle qu'èsteût chal tot-rade cwand dji v's-a v'nou rinde mi rapôrt...

Comissêre : Pace qu'èle si lome Nicole parèt !

Doc' : Kimint, vos n'èl savîz nin ?

Comissêre : N'a nin minme tûzé à lî d'mander s'nom !

Doc' : Bon ! passans oute !

Tot çoula po v'dîre qui nosse cande aveût sûr pris ine pile divant qu'on n'lî ènnè fêsse prinde po l'mons ine dozinne d'ôtes ...

Èt bin avant qu'on n'lî fêsse prinde dèl strik'nine !

Comissêre : Bin vo-m'-la gâye !

Doc' : Asteûre dj'ènnè va ! Dji n'a nin co magnî ... èt l'discôpèdje dès boyès m'a mètou èn-apétit.

Ine bone pitite tripe às-ognons mi f'rè l'pus grand bin dè monde !

Comissêre : Co on mot... li Nicole... vos l'kinohez bin ?

Doc' : C'èst djusse çou qui v'fâreût !

SINNE 8 : COMISSÊRE – ANJÉLIKE – DOC'

(Doc' va po 'nn'aler djusse come l'ouh si droûve po lèyî intrer l'feume dè comissêre. Ci n'èst nin çou qu'on pout dire on pris d'bêté. Èle pwète ine pitite valîse èt on sètché è s'min)

Comissêre : Doc', dji v'prézinte mi feume, Anjélike.

Doc' : Èstchanté madame ! *(tot r'loukant l'feume dè comissêre pwis si r'tournant sor lu divant d'ènn'aler)*

Djusse çou qu'i v'fâreût... èt à pus-abèye èco !

Comissêre : Tot l'minme, vo-v'-chal !

I-n-a tot l'monde qui djâse dè magnî âtoû d'mi...

Anjélike : Tot l'monde ... tot l'monde ... Vos-èstèz tot seû !

Comissêre : Djustumint, i sont turtos-èvôyes po dîner.

Anjélike : Qu'èst-ce qui c'èst qu'ciste afêre di moûde ?

N'aveût nin ine saquî d'pus sûtî qu'vos à quî lî d'ner ?

Comissêre : Dj'èsteû tot seû !

Anjélike : Ça c'èst bin vos ! Èsse tot seû li djoû qu'i-n-a ine sacwè a fé !

Vos n'ârîz nin polou ratinde qu'ènnè vinse in-ôte ?

Li mwért ni poléve todi mâ di s'sâver !

Comissêre : M'avez-v' apwèrté on magnehon ?

Anjélike : Awè ! Vo-l'-chal !

Comissêre : Qu'avez-v' mètou d'vins ?

Anjélike : Hagnîz-l' èt vos l'sârez ! Dji n'vis-a mây èpwèzoné disku'asteûre !

La qu'moncheû ni voléve nin dè sâcisson ... on s'dimand'reût bin pocwè ...

m'a bin falou fé avou çou qu'dji trovève è frigo ... dè flêrant d'Héve...

Comissêre : Di cwè !

È m'valîse, avez-v' mètou m'breûsse a dints èt dè dintifrisse ?

Anjélike : Po cwè fé don ?

Li cadâve ni s'va todi nin dispiërter câse di voste aléné !

Comissêre : Ci n'èst nin à cadâve qui dji deû pôzer dès kèstions !

Anjélike : Bin come çoula vos tèmons n'rawåd'ront nin po v'rèsonde !

Qui ratindez-v' po magnî ?

Comissêre : Dji ... dji ... dji n'a pus fin !

Dj'a sûr trop' ratindou... asteûre, c'est passé !

Anjélike : Ci n'est rin ... vos l'ârez po soper !

La qu'moncheû l'comissêre va passer l'nut' chal ! ...

téléfêye qui l'moùdreû vinreût r'cwèri sès-ustèyes ?

Comissêre : Ine fêye po totes, volez-v' bin comprinde qui dj'a on moûde so lès rins èt qui l'cadâve esteût foû, foû ritche.

Çou qui fêt qui l'minisse vout sèpi cwè èt come...

Anjélike : Èt c'est sor vos qu'i compte po l'aprinde ?

Bin va ... ça n'm'èware pus qui l'payis vâye so bèrdoye !

Vosse foû, foû ritche cadâve, c'esteût 'ne saquî di k'nohou ?

Comissêre : Sès fotos sont so l'tâve...

(*Anjélike prind l'paquêt d'fotos*)

Anjélike : C'est po çoula qu'vos n'volîz nin dè sâcisson !

C'est todi damadje...

Comissêre : Qu'est-ce qu'i-n-a d'damadje ?

Anjélike : (*tot fant on sospîr*) C'est todi lès mèyeûs qu'ennè vont lès prumîs !

Comissêre : Vos l'kinohez ?

Anjélike : Nèni ! Mins dj'âreû bin inmé !

Ça m'âreût candjî dès cok'tèles Zwan' !

Comissêre : Bon ! Asteûre, si vos n'avez pus rin a m'dîre, vanez foû d'chal !

Mi, dj'a d'l'ovrèdje qui po-z-assoti ...

Anjélike : Vinez tot-rade dîre qui dji v's-èhale...

Comissêre : Li lédjisse, qu'enn'alève djusse come vos-avez-st-intré, m'a lèyî on rapôrt di cwate pådjes èt dj'a chal lès prumîrès-analîses dè labo.

Dj'enn'a bin po ine eûre divant d'poleûr rilèver l'tièsse.

Anjélike : N'a wêre pus qu'çoula qu'vos polez co r'lèver so ine eûre !

Comissêre : M'alez-v' lèyî ovrier crè nom d'tonîre !

Pocwè n'îrîz-v' nin deûs-treûs djoûs ad'lé vosse mame ...

La qu'èle vis rawåde dispôy dès meûs ?

Anjélike : Sins vos ? Èle va creûre qu'on s'a car'lé !

Comissêre : Èt adon ! Ci n'sèreût nin l'prumîre fêye !

Mins c'côp chal, vos lî pôrez minme dîre c'est pace qui dj'a bêcôp d'ovrèdje ...

Anjélike : Djustumint ! Si dji lî di pôr ine si-fête, c'è-st-apreume qu'èle ni m'vôre nin creûre ! Èle va trover qu'i-n-a ine sacwè d'louche...qui vos m'èvoyî dilé lèy po n'nin m'avu d'vins lès pîs...

Comissêre : Avez-v' vèyou avou quî d'dj'ouveûre ?

Tot-z-arivant, lès deûs bâcèles qui wârdît l'intrèye...

Anjélike : Pace qui c'esteût dès feumes ?

Fât dîre qui dji n'èlz'a nin bin r'loukî... mins ça m'avizève èsse dès-omes.

Comissêre : Vos vèyez bin !

Si vos d'vez-t-èsse djalote di çoula, wice alans-gne !

SINNE 9 : COMISSÊRE – ANJÉLIKE – NICOLE

(*Nicole rinteûre d'avu stu magnî on bokèt*)

Nicole : Mande èscuse Comissêre !

Dji n'saveû nin qu'vos-avîz on hoûtédje di tèmon ...

Comissêre : Ci n'èst nin on tèmon, c'èst m'feume !

Anjélike, dji v'prézinte Madame...Madame...*(si r'tournant so Nicole)*

Mins là qu'dj'î tûse, vos n'm'avez nin co dit vosse nom...

Nicole : Tchôdîre ! Nicole Tchôdîre !

Anjélike : *(freûde)* Drole di nom po s'ocuper dès r'freûdis !

Nicole : Mins dji n'm'ocupe nin d'zêls !

Chal c'èst l'comissêre qui m'a d'mandé d'bin voleûr prinde lès dèpôzicions so l'ordinateûr èt d'esse si secrète so l'trévint di l'ankète.

Anjélike : *(à comissêre, mins assez hôt qu' po Nicole l'êtinse)*

Fâs djubèt qui v's-èstèz !

Mins ça va ! dj'ènnè va ! dji v'lê ... à « vos-ovrédjes » !

Comissêre : *(mâva)* Bin dès sacwès a vosse mame !

Anjélike : *(tot 'nn'alant tote mâle sins dire à r'vèy)* Ho !

SINNE 10 : COMISSÊRE – NICOLE

Nicole : Dji creû qu'dj'a co bin fêt di n'lî nin dire qui dji n'èsteû nin Madame, mins Mam'zèle Tchôdîre... Elle èst todi come çoula ?

Comissêre : Nèni ! ... Li pus sovint c'èst pé !

Mins lèyans m'feume so l'costé !

Avez-v' appris 'ne sacwè amon l'Itâliyîn ?

Nicole : Pô d'tchwè ! Mins ci n'èst mutwèt nin à k'taper

Parèt'reût qui l'après-l'-dîner èt téléfèye minme al sîze, i-n-a là sacwantès djônès feumes qui prindèt leû cafè ou ôte tchwè, èt qui s'lèvèt so l'pî so l'tchamp après-aveûr riçû on còp d'tèlèfone.

Èt çou qu'i-n-a d'pus'èwarant, c'èst qu'èles moussèt totes chal !

Anfin à vint' deûs... la qui l'patron n'ènn'a mây sùvou nole po poleûr dire à quène ostédje èlle alît.

Comissêre : Vos n'lî avez nin dit qu'i-n-aveût on moûde chal ?

Nicole : Dji n'a mutwèt nin fêt li scole di police...mins n'mi fâreût nin prinde po pus gade qui dji n'so !

Comissêre : Ni v's-ènondez nin !

Dji n'a sûr nin volou dire ine si-fête, mins si nos volans prinde ine saquî so l'tchôd-fêt, i n'fâreût nin qu'l'afère fêsse trop' di brut ... po l'moumint !

Nicole : Adon qu'dji djâzéve avou l'patron, i-n-a ine djône feume, achowe disconte li f'gnèsse, qui n'arèstéve nin dè r'loukî s'monte.

Dji mèt'reû m'min à côper qu'èlle aveût on radjoû èt qu'èle rawårdéve ine saqui ou ine sacwè.

Comissêre : Èl polez-v' veûy di d'chal ?

(Nicole si va mète al fignèsse)

Nicole : Awè ! Èlle èst co todi là !

Èle vint minme dè r'loukî s'monte ine fèye di pus'.

Comissêre : Kimint pôris-gne fé po l'assètchî chal ?

Nicole : Noste ome n'aveût-i in in-ajèn'da d'vins sès potches ?

Comissêre : C'èst bin possibe... tot èst là, so li p'tit meûbe...

Nicole : Vo-'nnè-la onk ! Oûy, nos-èstans bin l'vint'cwate...

Comissêre : Awè ! ... A-t-i ine sacwè di scrît ?

Nicole : Treûs-eûres, Lola !

Comissêre : Nou tèlèfone ?

Nicole : Nèni ! Ci sèreût trop bê... Mins dj'a ine îdèye !

Tèlèfonez à l'Itâliyîn èt d'mandez lî di v'passer Lola...

(èle prind on papî è s'sacoche) vochal si numèrô.

Cwand vos l'ârez, si c'èst lèy, vos n'ârez qu'à lî dire qui s'GSM ni va nin.

Dji d'mane al fignèsse po veûy çou qu'èle va fé.

(li comissêre prind s'GSM, fêt l'numèrô èt rawåde)

Comissêre : Bondjoû moncheû, vôriz-v' bin houkî Lola si-v'-plêt, c'è-st-eune di vos candes...

Nicole : Èle s'a mètou so pî !

Comissêre : Alô ! Lola ? ...Ça fêt câzî ine dimèye eûre qui dj'sâye di v's-avu so vosse GSM ... vos polez monter ! *(i racroche tot fi dreût)*.

Nicole : Vo-l'-chal riv'nowe à s'tâve...èle rahope sès camadjès ... rilouke l'eûre ine fèye di pus'...

Asteûre, èlle èst so l'trotwêr ...èle halkinêye on moumint... trècôpe li pavêye... èle vint d'intrèr à vint' deûs !

Comissêre : Mon diu l'concièrje ! On l'aveût roûvî cisse-lal !

Lî va-t-èle diner l'clé sins rin dire ?

(Nicole rahope lès fotos èt lès rapôrts èt lès prind avou lèy)

Nicole : I n'fât nin qu'èle mi veûse chal, èle si dismèsfèyereût. Dji va ratinde èl couhène...

On sone à l'intrêye so l'tins qui l'teûle tome

AKE II (43 munutes)

SINNE 11 : COMISSÈRE – LOLA

(Li comissêre si va achîr al tâve, riclape li covièke di l'ordinateûr, i toûne lès rins à l'ouh d'intrêye.)

Commissêre : Intrez !

Lola : *(Si vint mète divant lu èt s'rind compte qui ci n'est nin l'ome qu'èle comptève trover.)* Toni n'est nin là ?

Commissêre : Nèni ! l'a d'vout 'nn'aler ...

Lola : Quî èstez-v' adon ?

Commissêre : Si fré !

Lola : Insi don c'est vos Djino !

Fât dîre qui, po ine djèrmale, vos n'vis ravizez wêre ...

Commissêre : Vos trovez ?

Lola : C'est vrèy qui Toni s'a d'dja fêt r'ssètchî lès pês... mins on v'mèt'reût bin cwinze ans d'pûs' qui lu !

Commissêre : Qui savez-v' qui dji n'lès-a nin !

Lola : Ine djèrmale !

Commissêre : *(sofêle on côp)* Dji d'héve çoula po v'bal'ter...

Insi, vos m'trovez pus lèd qu'lu...

Lola : Dji n'a mây dit çoula !

Dj'a tot simplumint dit qu'Toni aveût bin fêt di s'fé arindjî l'pôtrêt.

Fât dîre ossi qui dîh ans d'cabane, ça n'vis radjônih nin in-ome.

Commissêre : Pocwè, vos k'nohez m'feume ?

Lola : Dji n'vis djâse nin d'vosse feume mi !

N'avez-v' nin stu hufler ine êr âs cint mèyes brikes di Lantin ?

Commissêre : Minme qui dj'ennè r'vin ! ...

Mins ci n'èsteût rin a costé di m'feume...

Lola : Bin vos ! Vos n'ravizez vormint nin vosse fré !

Lu, ci n'est sûr nin ine djèlète qu'èl pôreût fé assoti !

Commissêre : Qu'ennè savez-v' ?

Qui k'nohez-v' di lu ? Vis-a-t-i mây raconté s'vèye divant di v'rècontrer ?

Lola : Po çoula nèni ... L'est pus mouwèt qu'ine câpe !

Mins, dji n'vike nin avou lu nin pus...

Nos-ovrans èssonle dispôy treûs-ans mins dj'èl kinohéve d'avance, adon qu'i n'aveût nin co drovou s'botike...

Commissêre : Clapante îdèye qu'a-st-avu la èdon ?

Lola : Oh awè çoula !

Dji m'dimande minme pocwè qu'il a ratindou si longtins divant d'èl fé.

Mins falève-t-i co î tûzer parèt...

Ça v's-âreût v'nou à l'îdèye, vos, dè mète li camelote divins lès potchètes di prézèrvatif ?

Comissêre : Divant qu'dji n'seûye rèsséré on n'djâzéve nin co brâmint dè Sida... çou qui fêt qu'lès capotes n'estît wêre al'môde adon qu'tot-asteûre, tot l'monde ènn'a è s'potche, minme lès feumes !

Lola : Vos-ârîz co bin rêzon... C'est sûr çoula qui lî-ârè d'né l'îdèye. Li pus sùti dèl police ni tûz'reût todi nin a drovi ine téle potchète po veûy çou qu'i-n-a d'vins èdon ?

Comissêre : Dji v's-èl pou acèrtiner !

Lola : L'âreût bin trop sogne dè passer po pus bièsse qu'i n'est !

Comissêre : Mins dji v'djeûre qui ça va candjî...

Lola : Qui volez-v' dîre ? Âreût-i ine saquî qu'èl sâreût ?

Comissêre : *(tot s'lèvant po l'èspêchî di s' sâver)* Awè...mi !

Lola : Vos n'alez nin vinde vosse fré come on Djudas ?

Comissêre : Dji n'a mây avu d'fré !

Lola : *(pawoureûsemint)* Quî èstèz-v' adon ? Èt qui fez-v' chal ?

Comissêre : Dji v'ratindéve !

Lola : Vos-èstèz dèl police ?

Comissêre *(tot lî moçant s'carte di chèrvice)* Ènnè dot'rîz-v' ?

Lola : Qu'avez-v' fêt d'Toni ?

Comissêre : On l'a mètou à fris'

Lola : A Lantin ?

Comissêre : Nèni ! A « Dos-Fanchon » !

(Lola tome di s'maclote. Li comissêre ènnè profite po lî passer lès pôcètes. Prind s'sacoche, li droûve, prind on norèt d'potche po s'ènnè chèrvi po prinde on pistolèt fou èt l'mète di costé.

Adonpwis i s'ritoûne dè costé dèl couhène èt s'aprèstêye a r'houkî Nicole mins elle èst à l'awête po drî l'pwète à d'mey drovowe.

SINNE 12 : COMISSÊRE – NICOLE – LOLA

Comissêre : Mam'zèle Tchôdîre, vos polez rintrer... èlle a potchî è batch !

Nicole : Prôfécîyat' comissêre ! Vos-avez stu sins parèy !

Dj'a tot sùvou dèl couhène ... mins vos polez dîre qui vos m'avez fêt haper ine vète sogne avou l'adje dè djèrmales èt vos dîh ans d'cabane avou vosse feume...

Comissêre : C'a m'a hipé fou dèl boke !

Nicole : Mutwèt qu'ça v'néve dè fond dè côur...

(Lola riprind concyince pitchote a midjote. Èle ni s'rind compte qu'on lî a mètou lès pôcètes qui tot volant prinde si sacoche...)

Lola : Dji v'hé come ci n'est nin possibe dè hère ine saquî !

Comissêre : Fou d'vosse boke, c'è-st-on complumint !

Asteûre, vos vôrez bin m'èscuzer... i m'sonle qu'ine Lazagne dè Comissêre ni sâreût qui m'fé dè bin.

Tot ratindant d'esse chervou, dji va lére li rapôrt dè lédjisse.

Dji v's'aban'nêye divins lès mins d'l'inspècteûr Tchôdîre qu'a sûr sacwantès-afêres à v'dimander...

Nicole : Inspècteûr ?

Comissêre : C'est come si c'esteût fêt !

Asteûre, a vos d'ennè sètchî on mak's... dj'enn'a po ine eûre.

(divant d'enn'aler i s'ritoûne po dîre)

Èco 'ne sacwè, si « l'diplômé » riv'néve, ni v'lèyîz nin roter so lès pîds !

S'i n'est nin d'acwêrd, vos m'èl polez èvoyî amon l'Itâliyîn ... mins vos n'li d'vez rin dîre... qu'il aprinse si mètî po-z-ataker !

SINNE 13 : NICOLE – LOLA

Nicole : Èt si nos r'prindîs tot à zêrô...

Nom, p'tit nom, dâte di nêssance, dômicile, mètî...tot l'bazâr cwè.

Lola : Nin lè ponne d'alouwer vosse rêchon, dji n'dîrè pus rin !

Nicole : C'est come vos l'êtindez !

Dji m'va houkî après l'inspècteûr Lapûne... lu c'è-st-on sadique !

I v'sâre fé djâzer... Avou lu, vos rik'noh'rîz minme çou qu'vos n'avez nin fêt rin qu'po 'nn'esse cwite !

Dji n'vis done nin deûs munutes po craker.

Avou lu, fât qu'i pète ou qu'i hêye !

Ènn'a eune, i-n-a sî meûs di d'chal, qui li a volou t'ni tiêsse...Li mâlèreûse !

Après dî munutes on a d'vou houkî l'ambulance...Ci n'esteût nin bê à veûy...

Èlle ènn'a co bin po treûs meûs divant d'poleûr vini foû dèl Citadèle !

Anfin, si vos-î t'nez, mi dji n'a d'keûre !

(èle prind s' GSM èt fêt on numèrô)

Lola : Qui volez-v' sèpi ?

Nicole : Mi ? Rin !

La qu'vos-avez p'-tchî po d'ôtès métôdes...dji n'vis vou nin fwèrci.

Lola : Ça va ! Sèrez voste agayon, dji v'va rèsponde...

Nicole : Nèl fât nin fé conte-coûr savez. Por mi, çou qu'in-ôte fêt à m'plèce, c'est todi çoula qu'dji n'deû nin fé mi-minme.

Lola : Ça va ! ça va ! Dji vin di v's-èl dîre, dji so d'acwêrd !

Nicole : Awè d'acwêrd... mins d'acwêrd avou quî ?

Avou Lapûne ou avou mi ?

Lola : Avou vos !

Nicole : Adon sèyez' rêzonâbe ! Sins cwè...

Dji ratake : nom, p'tit nom, dâte di nêssance, dômicile, mètî...

Lola : Panidza Carlota, li cink' di may swèssante-ût'...Viya Apiya à Rome .

Nicole : Pocwè v'lome-t-on Lola ?

Lola : Cwand dj'èsteû p'tite, lès-omes mi loumît « Carlolita » cåse qui dj'aveû dèss manîres on pô...on pô spéciåles cwè ! Après ça a stu « Lolita »...

Adon-pwis, à trinte ans, l'a bin falou 'nnè candjî po n'nin s'fé moquer d'lu.

Nicole : Toni, cwand l'avez-v' rèscontré ?

Lola : I-n-a ût' ans !

C'est minme lu qui m'a consî d'candjî di p'tit nom tot m'sètchant foû dèl pavêye adon qu'dji tapinêve è Fåboûr Sint D'nis à Paris.

I m'a mètou d'vins eune di sès mohones...

Nicole : C'èsteût-st-on mèsse dogueû !

Lola : I n'a mây lèvé l'min sor mi !

Nicole : Sor vos... mutwèt nin ... mins so l's-ôtes ?

Dji v's-a oyou dê tot-rade, dire à Comissêre, adon qu'vos tûzîz qu'il èsteût l'fré d'a Toni qui c'n'est nin lu qui s'âreût lèyî èhaler d'ine wasse.

Lola : Dji n'a mây dit çoula !

Nicole : Djans, c'est câzî l'minme afêre...

Si vos l'volez, dji pou r'prinde mès notes... dj'èlz'a chal... (*èle fouyète si cayê*)

Nos-î v'la : « Vos n'ravizez vormint nin vosse fré ! Lu ci n'est ine djèlète qu'èl pôreût fé assoti ! » c'est tot dire !

Lola : Vos n'estîz nin là !

Nicole : Dji hoûtéve po drî l'ouh !

Lola : N'a nin cwè s'ennè vanter !

Nicole : Volez-v' qui dji houke Lapûne ?

Lola : Nèni ! An'mètans qu'dji l'âye dit ...

Nicole : Rèspondez-m' adon ! Bouhéve-t-i so lès-ôtes... awè ou nèni ?

Lola : Ça lî-a arivé ... sacwantès fêyes... mins c'èsteût foû rare !

Èt todi cwand èlle avît fêt ine sacwè qu'èle n'ârît nin d'vou !

Nicole : Aha ! Pace qui, minme divins cès mohones là, i-n-a dèss régues di bone éducação qu'on deût rèspecter !

Lola : Èco bin ! Sins cwè ci sèreût vite on mwinde bordê !

Nicole : Adon qu'ôtemint ça 'nnè sèreût nin onk, mutwèt...di bordê ?

Lola : Ci n'est nin çou qu'dj'a volou dire ... Djans ! Vos m'avez compris...

Nicole : Oh awè ! Fwért bin minme !

Èt dji wadj'reû minme qui vos n'divîz nin èsse li dièrinne po lî d'ner on còp di spale s'ennè faléve dôpiner eune ou l'ôte...

Lola : C'èsteût mi qui t'néve li mohone !

Nicole : Ça d'véve èsse ine mohone fwért bin t'nowe adon !

SINNE 14 : NICOLE – LOLA – LAPÛNE

(*Lapûne inteure sins bouhî so l'ouh*)

Lapûne : Crouton n'est nin là ?

Nicole : Vos l'vèyez bin !

Lapûne : (*tot moçant Lola*) Èt cisse-lal, quî èst-ce ?

Nicole : C'è-st-on tèmon qui l'comissêre m'a d'mandé d'ètinde !

Lapûne : Lèyîz-m'èl ! Dji m'ennè va-st-ocuper mi-minme...

Nicole : Vis-a-d'dje dimandé ine sacwè ?

Lapûne : Vos roûvîz mutwèt qu'dji so vosse mèsse ?

Nicole : À d'zeûr di vos, ènn'a co d'ôtes !

Lapûne : (*sètch'mint*) Alèz ! Bodjîz'v' di là !

Nicole : Nin co po in-ampîre !

Lapûne: (*s'adrèssant à Lola*) Madame, mi volez-v' bin sûre !

Lola : (*à Nicole*) Quî èst-ce don cila ?

Nicole : L'inspècteur Lapûne ...

Lola : Oh nèni qu'dji n'vis vou nin sûre...

Lès sadiques, ci n'èst nin mi spéciâlitè !

(*l'inspècteur va po mâtchètê Lola mins Nicole l'arèstèye*)

Nicole : Dji l'alève roûvî, li comissêre m'a dit di v's-èvoyî...

Lapûne : Al djote ?

Nicole: Nèni ! A l'Itâliyîn di d'avant... i v's-î ratind !

Èt dji wadje qui c'n'èst nin po v's-inviter à magnî...

(*Lapûne ènnè va tot groum'lant*)

SINNE 15 : NICOLE – LOLA

Lola : Brrrrrr ! Rin qu'a l'idèye qui vos m'ârîz polou mète divins lès mins d'on parèy, çoula m'a fèt m'ni à tchâr di poye...

Nicole : C'èst téléfèye pus-âhèye po rayî lès plomes...

Mins rim'nans à nos-afêres !

Vos m'avez dit qu'vos-ovrîz po Toni dispôy ût'ans adon qu'vos-avez déclaré à comissêre qui vos n'èl fiz qui dispôy treûs-annêyes... wice èst l'vrèye la d'vins ?

Lola : Dji n'a nin minti la qu'dji lî-a dit qui djèl kinohève dispôy bin pus longtins ! Mins... ci n'èsteût nin l'minme ovrèdje !

Nicole : Awè, awè !

Asteûre vos vindez dès prezervatif d'on janre on pô spéciâl...

Lola : Ci n'èst nin mi qu'èlzès vind ! Mi dji n'so qui l'chèrvice transpôrt...

Nicole : Dèstinâcion nirvana !

Dji wadje qu'avou dès parèy, Monika âreût-st-avou bêcôp pus' di coûr à l'ovrèdje, la qu'i d'veve todi d'mani on pô d'poûre so l'agayon...

Ça lî âreût mutwèt fèt veûy lès-orêyes de rôse èlèfant adon qu'elle ènnè vèyéve dèdja l'narène !

Lola : (*Scandâlizèye*) Oh ! Inspècteur... !

Nicole : Vos-èstèz bin streûte vos tot d'on côp !

Cwand c'èst qu'on tûse à vosse galant ...

Lola : Toni n'èst nin m'galant !

I n'l'a mây situ...

Èt n'èl sèrè mây !

Nicole: Çoula, dj'ennè dote nin !

Là wice qu'il èst, l'âreût bin mâlâhèye di v's-èstchâfer...

Lola : Li comissère m'a dit qu'i l'aveût mètou à « Dos Fanchon »...

C'è-st-ine accinse di Lantin ?

Nicole : On l'pout dire insi ... C'est là qu'on 'lzès mèt' à fris' !

Lola : Dj'èl vòreû bin rèscontrer ... ni sèreût-ce qui deûs munutes...

Dji lî deû dire ine sacwè ... à d'fêt' di s'feume...

Nicole : I n'vis hoût'rè nin.

Lola: I n'm'a mây volou hoûter so cisse kèsse là... èt portant... on djoû, èle s'ennè f'rè l'pê !

Èle li hét come i n'èst nin possibe ...

Èt lu, come in-ènocint, i n'si rind compte di rin !

Nicole: Ènnè mutwèt reû bleû sot ?

Lola: Cwand èlle èst la, i râw'têye come on marcou !

I n'fêt pus a lî dire ine sacwè... Bon Diu qu'lès-omes sont bièsses !

Nicole: Èt aveûles...

Lola : Qui volez-v' dire ?

Nicole : Cwand l'ont stu andoûlé, i n'vèyèt nin nimne qu'enn'a téléfèye ine ôte qu'èlz-inme dè pus parfond di s'coûr...

Lola : C'est por mi qu'vos d'hez çoula ?

Nicole : Nèni ! C'est por mi !

Lola : (*éploréye*) Ci n'èst nin çou qu'vos pôrîz creûre. Awè dji l'inme !

Mins dji l'inme come on père... on père qui dji n'a nin avu...

Li meune, dji n'l'a mây vèyou, cwand dj'a v'nou à monde il aveût d'dja bizé èvôye ! Mi mame aveût tot djusse saze ans !

Lèy ossi s'aveût lèyî andoûlé... mins por lu , à saze ans, c'èsteût d'dja ine vîle...

I lî faléve dès pus djônes...

C'est cåse di çoula dj'a div'nou ine « Lolita » ... po sayî dèl ritrover... èt d'l'ac'sûre...

Nicole : Vos l'avez r'trové ?

Lola : Vos n'vis ratindez nin à c'qui dji v's-èl dèye ?

Nicole : Po dire li vrèye... nèni ! Nin vrêmint...

Ossi pèzant qu'ça pôye èsse à pwèrter, wårdez çoula por vos ! Vos m'dîrîz « awè » qui dji sèreû bin oblidyèye di v'fé porsûre po çoula ossi... adon qu'dji n'vis sâreû blâmer.

Vos 'nn'avez d'dja assez so lès rins sins-aveûr à 'nnè r'mète avou !

Lola : Dji n'mi dotéve nin qu'on pôye fé dès sintimints èl police ...

Nicole : Dismèsfiyîz-v' todi ... i n'sont nin turtos come mi !

(*Li GSM di Lola qu'èst è s'sacochè si mèt' à soner*)

Lola: Qui deû-d'dje fé ?

Nicole : Rawårdez qu'i n'sone pus ...

après nos veûrans bin quî c'èst qu'a sayî di v'djonde !

(si vite qui l'tèlèfone s'arèstèye, Nicole broke so l'sacochè d'a Lola, prind l'GSM foû èt note li numèrô. Èle lèt l'aparèy so l'tàve èt mosteûre li numèrô à Lola)

Ça v'dit ine sacwè ?

Lola : Awè ! C'èst l'feume d'a Toni ! Qui m'vout-èle co cisse lêde tchawe là ?

Nicole : Vos n'èstèz nin l'seûle a vis-èl dimander ... mins là, dji n'pou rin fé sins prinde l'avis dè comissêre. Dji lî va tèlèfoner tot fî dreût.

(Èle prind s'GSM, fêt on numèrô, ratind on moumint)

Alô ...comissêre ? Chal c'èst Nicole...Nicole Tchôdfire !

L'èplâsse è-st-èle todi avou vos ?

...

Bone novèle insi !

Qu'ènn'avez-v' fêt ?

...

A Dos Fanchon !... Po wårder l'ôte !

Dismètant qu'ènn'a qu'èl vôrît dimimbrer...

...

Vola 'ne clapante îdèye !

Mins vos v'dotez bin qu'ci n'èst nin po çoula qu'dji v'houke...

Lola vint dè r'çûre in'apèl dèl feume d'a Toni !

On n'a nin pris l'comunicâcion mins on a s'numèrô...

Parèt'reût qu'ci sèreût ine lêde tchawe qu'ènnè vøreût a si-ome...

...

Vos-arivez ?

On v'ratind !

Lola : Vos n'm'alez nin oblidyî à l'rèscotrè ?

Nicole : Li comissêre ?

Lola : Li feume d'a Toni !

Nicole : Vos v's-arindj'rez avou l'comissêre !

Mi, dji n'vis pou rin promète... mins rapâftez-v', on n'vis lêreût nin tote seûle avou lèy ...

(Li comissêre inteûre)

SINNE 16 : NICOLE – LOLA – COMISSÊRE

Comissêre : On n'vis lêre pus l'tins dè magnî...

Nicole : Vos n'avîz nin tèrminé ?

Comissêre : Ci n'èst rin, dji n'aveû pus qui m'dèssêrt à prinde ... dji l'îrè magnî tot-rade tot prindant on café !

(prindant l'comissêre à pârte)

Lola n'sét nin co qu'Toni a d'hoté, èle creût qu'Dos Fanchon è-st-ine accinse di Lantin.

Èle m'a ossi dit qui l'feume di Toni si voléve dihaler d'lu tot s'ennè fant l'pê mins èle ni m'a nin dit ni pocwè ni kimint...

Comissêre : (*a Lola*) Vos-alez télèfoner à l'feume d'a Toni po lî d'mander çou qu'èle vis voléve.

Vos lî racont'rez qui v's-estîz-st-ocupêye cwand èlle a soné.

Si èle vis vout d'ner on radjoû, prenez bin vosse tins po v'fé èspliquer l'adrèsse èt n'acceptez rin d'vins lès treûs cwårtts d'eûre a v'ni !

Vos trov'rez bin ine rêzon ...

(*Lola vout prinde si GSM so l'tâve mins, avou lès pôcètes, èle si k'mèle on pô*)

Lola : Nin âhèye avou vos pôcètes ...

Comissêre : Dji v's-èlzès va bodjî ...mins dimanez keûte !

À prumî fâs mouvemint ...

Lola : N'âyez' nole sogne ! Cisse-lal, si dj'èl pou fé plonkî...

Comissêre : C'est bin ! Alans-î !

Nicole (*lî d'nant on papî èt on bic*) : Po noter l'adrèsse !

Lola : Deû-dje lî dîre qui dji so chal ?

Comissêre : Sûremint nin !

Lola : Wice adon ?

Comissêre : Vos-avez ine vwètûre ?

Lola : Awè !

Comissêre : Vos-èstèz so l'mêsse vôte inte Brussèle èt Lîdje.

Vos-avez deûs-eûres d'astådje èt vos n'arivez nin à djonde Toni ...

Come çoula, ça d'vreût aler.

(*Lola fêt l'numèrô*)

Lola : C'est vo Suzi ? Dj'aveû lèyî m'GSM èl vwètûre so l'tins qu'j'alève beûre on p'tit cafè.

...

Wice qui dj'so ?

Inte Brussèle èt Lîdje, a pô près al mwètèye. So l'plake i-n-a on nom qu'dji n'vis-èl sareû dire, c'est dè flamind !

(*èle distèle totes lès lètes*)

T.i.e.n.e.n.

...

Aha ! Si vos l'dihez, va po Tirlèmont insi !

...

I-n-a-st-avou in-accidint so l'mêsse-vôte...deûs-eûres d'astådje !

Po dim'ni sote.

Dj'a sayî d'télèfoner à Toni... mins on n'rèspandéve nin...

...

Nin po rin... s'il a pôr pièrdou s'GSM !

...

Qui dji n'vâye nin rowe dèl Caskète ... i n'sèrè pus la ! Wice fât-i aler adon ?

Ratindez on moumint ... qui dji prinse note ... vola, dji v'hoûte.

...

Tchèrî ine trintinne di kilomètes après Lîdje so l'mêsse vôle dês-Ârdènes.
Ènnè v'ni foû treûs kilomètes après l'viyaduc d'Êwèye èt prinde li vôle di
Hàre... Vos m'î ratindrez on kilomète pus lon.
Dji veû à pô près wice...mins i m'fâre po l'mons ine eûre èt d'mèye divant d'î-
èsse !

...

Vos m'î ratindrez à cinq' eûres èt d'mèye ?
Dji va fé tot m'possibe po-z-èsse à l'eûre... mins i n'fâreût nin in-ôte accidint so
l'vôle.

Comissêre : Prôféciyat' ! Vos-avez fêt çoula al lècsion !

Asteûre, nos-avans ine eûre èt d'mèye po l'prinde à lès'.

Lola : Qui volez-v' dîre ?

Comissêre : Èle sâye di v's-assètchî d'vins ine riwåde.

Lola : Vos m'fez sogne vos !

Comissêre : Si, come vos l'avez dit, èle si voléve fé l'pê d'a Toni,
i s'ènnè fât dismèsfiyî ! Èle pout èsse dandj'reûse !

Lola : Qu'a-dje à veûy la d'd'vins ?

Comissêre : Ni v'prind-t-èle nin po l'crapôte di si-ome ?

Lola : Là, comissêre, vos n'î ètez nin ! Suzi djalote ?

Ci sèreût l'monde cou d'zeûr cou d'zos !

C'est lu qui d'veût èsse djalot adon qu'èle lî ènnè fêt pwèrter...

èt minme di totes lès coleûrs ! Si dièrin galant, c'est minme on Chin'wès !

Nicole : Èt Toni li lêt fé totes sès frawes ?

Lola : Ènnè sét rin ! Anfin, i djowe à ci qu'ènnè sét rin ...

mins dj'a lès pinses qu'i s'deût doter d'ine sacwè ...

Nicole : S'âreût-i passé on histou inte zèls deûs ?

Lola : Ine afêre di çans' ! Anfin dji creû...

Comissêre : Li Chin'wès d'vinreût-i goûrmand ?

Lola : Vos-avez mètou l'deût d'ssus !

Nicole : N'èst pus à prinde avou dês baguètes si dji comprind bin ?

Comissêre : (*riprovant*) Èst-ce bin l'moumint po fé dês riyoterèyes ?

Nicole : Èscuzez-m' ! Ça m'a hipé foû dèl boke !

Lola : Âreût-i arivé ine sacwè à Toni ?

Comissêre : Nicole, vis-ènnè volez-v' bin ocuper ?

(Nicole prind Lola po d'zos l'brès' èt l'assètche èl tchambe).

SINNE 17 : COMISSÊRE

(Li comissêre prind s' GSM, fêt on numèro èt ratint sacwantès sècondes)

Comissêre : Bovy à l'aparèy !

I m'fâreût d'vins dî munutes, à vin'deûs dèl rowe dèl Caskète, ine dîhinne d'omes èt cwate vwètûres come tot l'monde. Pus' ine bâcèle qui n'rilouke nin à s'sogne ! Qu'i n'roûvièsse nin dè prinde li grosse ârtil'rèye, çoula pôreût pèter. I m'ennè fât deûs fèyes ot'tant so l'vôye qui va dèl sôrtèye dèl mèsse vôiye di Hâre à creûh'lèdje dèl nacionâle. Èt tot çoula an civil èdon !

On n'deût veûy nol ûnifôrme ine eûre tot-âtoû.

Vos-avez vint'cinq' munutes po mète l'afêre à pont.

Qui tot l'monde si mèt' so l'canâl treûs ! Dji v'dirè cwè èt come...

(li comissêre va houkî Nicole èt Lola qui sâye dè rat'ni sès lâmes, èle tint è s'min on norèt d'potche qui li a passé Nicole)

SINNE 18 : COMISSÊRE – NICOLE – LOLA

Comissêre : *(a Lola)* Wice avez-v' lèyî vosse vwètûre ?

Lola : Chal à d'd'zos.

Comissêre : Quéne marque ?

Lola : Ine Alfa, ine rodje !

Comissêre : Dinez'm'lès clés !

Lola : Po cwè fé ?

Comissêre : Nin l'tins di v'èspliquer !

Nos 'nn'avans mèzâhe po prinde Suzi à cèp'.

Lola : Si dji n'so nin là, vos polez fé ine creû d'ssus, vos n'l'apiç'rez mây...

S'èlle a ine sacwè à veûy avou l'moude di Toni, èle si deût dismèsfiyî d'tot.

C'è-st-ine grigwèse !

Comissêre, lèyîz-m' î-aler mi-minme... c'est vosse seûle tchance !

Comissêre: Dji n'èl pou nin ! C'èst bécôp trop dandj'reûs !

Si v's-arivez-v' mây on histou, ci sèreût di m'fâte.

Èt pwis dji n'vis pou nin lèyî vaner èvôye adon qui v's-èstèz an état d'arèstâcion ...

Nicole : Èt si dj'aléve avou ?

Dismètant qu'èlle èst m'prizonîre ... N'a nouk qui m'pôreût dire ine sacwè ?

Comissêre : Avez-v' tûzé às risses ! Vis savez-v' seûlemint chèrvi d'ine arme !

Nicole : Mî qu'd'in-ordinateûr !

Comissêre : Qui vasse insi ! Mins vos m'alez fé transi d'ine mwinde façon...

Prindez bin astème a vos...

Nicole : *(a Lola)* Vosse vwètûre, pout-on rabate li dossî di drî ?

Lola : Awè ! C'è-st-on carante-swèssante.

Nicole : Djuste à l'idèye ! Dji m'tinrè d'vins l'cofe, li p'tite mwètèye rabatowe.

(li GSM dè comissêre si fêt ètinde)

Comissêre : Lès vwètûres sont-st-â-d'zos !

L'èst tins d'î-aler.

Prindez in'émèteûr è l'Alfa èt qu'on m'enn'apwète onk chal.

Mètez-l' so l'canâl treûs èt...

Nicole: Èt cwè ?

Comissêre : Rin ! Ça pwète mâleûr ! Èt l'ôte èst grossîr...

Nicole : Ça n'fêt rin...dihez-l' tot l'minme !

Comissêre : Mèrde ! ... Èt riv'nez-m' à pus'abèye...

SINNE 19 : COMISSÊRE

(Nicole èt Lola n'sont nin pus vite évôyes qui l'GSM dè comissêre si fêt ètinde)

Comissêre : Alô ?

...

C'èst vos ! c'est vos ! Dji n'a nin l'tins d'djouwer às ad'vinas, c'èst quî çoula « vos » ?

...

Anjélike...Anjél...awè ! Anjélike...Dj'èsteû bin lon d'tûzer a vos !

...

Ah ! Vos v's-avez décidé ... v's-èstèz évôye ad'lé vosse mame...

Èle deût-èsse continne di v'veûy insi ! Rimètez lî mès salutâcions...

...

Qui dj'èl fêsse mi-minme ? Nèni, nèni ! Dji n'a nin l'tins !

...

C'èst lèy qui m'vout djâzer ? Èh bin ... èle n'ârè qu'à r'soner pus târd...

Po l'moumint dji n'a nin ine munute à piède !

...

Qui v'prind-t-i di m'dimander si m'sécritêre va bin ? Dj'èspère qui lî va bin !

C'èst djustumint d'lèy qui dji deû m'ocuper tot'asteûre ...

...

Awè ! ... C'èst çoula ! ...

Por lèy dj'a dè tins ... adon qu'dji n'ènn'a nin po vosse mame !

Alez' às vièrs, il a ploû !

(i racrotche èt r'mèt' l'aparèy so l'tâve, i s'vout lever mins vola qu'ça r'sone)

Èt cwè ! C'èst co 'ne fèye vos ?

...

Dj'èl sé bin qui v's-èstèz dilé vosse mame, vos vinez d'mèl dîre !

...

Ah bon ! ... Vos-î èstèz po d'bon ? Èt bin d'manez-î èt plêhîz-v' bin !

Dj'inme mî por vos qu'por mi ! *(i racrotche)*

Non mins ... po quî s'prind-t-èle don cisse-lal... N'dîreût-on nin ine pitite

bâcèle qui s'îreût retrôcler d'vins lès cotes di s'mame ... a si-adje !

Èt pôr avou l'tièsse qu'èlle a !

SINNE 20 : COMISSÊRE – AJANT

Comissêre : V's-avez dandjî d'ine sacwè ?

Ajant : N'avez-v' nin d'mandé in-émèteûr ?

Comissêre : Siya ! Siya !

Mêtez-l' tot fi dreût en-è-rote so l'canâl treûs !

Ajant : Dji so d'zolé comissêre, mins i n'aveût pus qu'in-agayon avou on casse... I n'a nou brèyâ à d'vins !

Vos n'ârez qu'à dîre çou qu'i fât fé èt dj'èl f'rè...

Comissêre : Sayîz d'avu l'ajant Tchôdîre...

Èt d'hez lî qu'èle prinse li k'dûhance dès-opérâcions !

Ajant : N'a-t-i nin dès-inspècteûrs so l'afêre ?

Comissêre : C'est bin possibe mins dj'enn'a d'keûre !

Èlle èst l'seûle à k'nohe l'afêre ... I n'âront qu'a fé çou qu'èle dîrè !

Ajant : Bin comissêre !

Comissêre : Vos m'dîrez tot çou qu'i s'passe.

Si 'ne sacwè n'rotéve nin d'adram', dji r'prindreû l'kidûhance à pus' abèye ...

SINNE 21 : COMISSÊRE – AJANT – CONCIÈRJE

(on sone à l'intrêye. Li comissêre va drovi l'ouh. C'est l'concièrje qu'a l'êr tot foû d'lèy)

Comissêre : Êscuzez-m' savez ! Mins dji v's-aveû roûvî po d'bon !

Vos m'vinez sûr dimander d'poleûr aler fé vos coûsses la qu'il èst d'dja câzi cinq' eûres ...

Concièrje : Nèni ! Po çou qu'est dès coûsses, dj'a tèlefoné à botikî qu'a bin volou m'êlz'apwèrter adon qu'i n'est qu'à ine pihèye di d'chal.

Ci n'est nin po çoula qu'dji v'vin trover ...

Comissêre : S'âreût-i co passé ine sacwè qu'dji n'sâreû nin ?

Djâzez don bon diu ! Dji n'vis va nin magnî !

Concièrje : C'est cåse di Prospêr !

Comissêre : Il èst rim'nou ?

Concièrje : Nèni !...mins i n'va nin târdjî ! Parèt'reût qu'i vint dè passer wice qu'on vikéve d'avance... C'est l'concièrje qui vint di m'tèlefoner...

Po qui dji m'fêsse bèle, la qu'i lî âreût dit qui m'voléve fé l'fièsse ...

N'èl kinokant nin, l'ènocinne a pris çoula à pî dèl lète ...

Comissêre : Èt vos vôrîz bin vis poleûr aler mète à houte... C'est çoula ? S'i n'a qu'ça po fé vosse boneûr, dji v's-èl done di bon coûr, li pèrmission d'cwiter l'mohone.

Mins atinchon ! Ni djâzez d'l'afêre a nolu, l'ankète n'est co nole pâ !

Concièrje : Vos n'm'avez nin compris ! Dji n'dimande nin à poleûr ènn'aler ...

Dji v'dimande seûlemint vosse prôtècsion ... Pôr qu'il a sûremint bu on còp d'trop', la qu'ça fêt d'dja treûs samennes qu'il è-st-an ribote !

Comissêre : Vos toumez a on mâva moumint... Dj'a djustumint tot plin d'afêres so lès brès'...Mins vos polez todi vis-aler achîr èl couhène.

I n'vis vinrè sûremint nin r'cwèri chal ...

Concièrje : Oh siya !

Comissêre : Kimint pôreût-i sèpi qui v's-èstèz chal ?

Concièrje : Pace qui dji lî-a mètou on papî so l'pwète di m'cwårtî ... po lî dîre qui dji sèrèû chal ! Come çoula, s'i spèye ine sacwè, ci n'sèrè nin m'manèdje !

Ajant : Inn'mi a treûs cint mètes !

Concièrje : Abèye èl couhène !

Comissêre : Bouhale ! ci n'èst nin por vos qu'on dit çoula !

Concièrje : Ah bon ?

Comissêre : Alez' vis-achîr èt têtîz-v' on pô ! On n'ètind qu'vos chal !

Ajant : L'alfa vint d's'arèster à cou d'ine Mercédès' qu'a l'êr aban'nèye...

On n'veût nolu à d'vins ! N'a rin qui bodje !

Comissêre : Nos-omes, wice sont-i ?

Ajant : D'vins leûs vwètûres, i ratindèt dès-ôrdes. Ènn'a eune tos lès deûs cints mètes qui c'seûye divins 'ne dirècsion ou d'vins l'ôte.

Pus' lès cwate qu'aconcwèstît l'Alfa, qu'alèt èt v'nèt d'vins lès deûs sins'.

Comissêre : N-a-t-i bêcôp d'trafic ?

Ajant : Sorlon, çou qu'dj'a polou comprinde, ine dîhinne di vwètûres al munute ... sins compter lès nosses bin sûr.

Comissêre : Dimandez-on pô s'i onk di zèls n'âreût nin r'marqué ine vwètûre qui pass'reût èt r'pass'reût ?

Ajant : Pocwè n'èl dimandez-v' nin à l'Ajant Tchôdîre ?

Comissêre : Parce qui, là wice qu'elle èst, èle n'èl sâreût veûy !

Concièrje : (*qui s'aveût stu mète al fignèsse*) Vochal Prospêr !

I vint d'trècôper l'pavèye èt d'amoussî èl mohone !

Divins deûs munutes i sèrè chal... abèye èl couhène !

Comissêre : Ci n'èst pôr nin l'moumint !

Ajant : Comissêre, i parèt'reût, qu'Lola vint dè moussî foû d'l'Alfa po-z-aler veûy çou qu'a à d'vins dèl Mercédès...

(*l'ouh si droûve, inteûre Prospêr*)

SINNE 22 : COMISSÊRE – AJANT - PROSPÊR

Prospêr : Wice è-st-èle li wasse ? Qui dj'èl siprâtche come on wandjon !

Hè là, vos deûs ! Cwand dji d'mande ine sacwè c'èst po qu'on m'rèsponde !

Ajant : I-n-a in-inspècteûr qui troûve qu'i-n-a bêcôp dès « Porche » so c'vôye là... Ènn'a bin vèyou ine dozinne so on cwårt d'eûre...totes dès grîses !

Comissêre : Abèye ! Qu'on lî còpe li vôye ! Fât qu'Tchôdîre mète Lola à houte !

Ajant : Dji creû qu'elle a compris, sorlon l'inspècteûr qui sût l'sinne, èle a brokî foû d'l'Alfa ! Èlle coûrt so Lola èt s'èvole po plonkî d'ssus...

Mins ... vola l'Porche qui rarive reût-a-bale... Ine rafale di mitraliète...

(*Prospêr qui s'a aprèpi dès deûs-omes qui n'prindît nin astème a lu , râyè li casse djus dèl tièsse di l'ajant, adonpwis râyè li fi d'l'aparèy*)

Prospêr : Qwand dji v'djâse, vos m'pôriz hoûter ! Wice s'a-t-èle retrôclé ?

Qu'dji lî trawe li pê !

Comissêre : (*tot fou d'lu èt qu'a sôrtou s'rèvolvêr*) On djêsse di pus' èt c'èst l'vosse qui sèrè trawêye. Èt houte èt oute èco !

(*A l'ajant qui saye di rafistoler l'agayon*)

Et cwè ?

Ajant : Dji n'ô pus rin ! C'èst c'sâvadje là qu'a râyî l'fi ...

Asteûre i m'fâre bin cinq' munutes po réparer !

Comissêre : Fez po on mî ... mins dishombrez-v' !

(*riv'nant so Prospêr*)

Èt vos!

Treûs samennes di lîbe, c'èsteût d'dja d'trop' ! Vos 'nn'avîz d'dja vosse sô ?

Prospêr : Qu'èst-ce qui m'lède tchawe di feume fêt chal ?

Amon on trafikant d'drougues !

Comissêre : Come dj'èl pou veûy, vos k'nohez bin Toni !

Prospêr : Dj'èl kinohéve !

Comissêre : Lî âreût-i atoumé ine sacwè ?

Prospêr : Dji...djè...dj'ènnè sé rin !

I m'a hapé m'gangneûse, n'a pus l'dreût dè viker !

Comissêre : Qui fiz-v' chal îr al nut' ?

Prospêr : Quî c'èst qui v's-a dit qui dj'èsteû chal ?

C'èst lèy, hin, l'linwe à talus ... c'èst lèy qui m'a vindou !

Mins èle ni pièd'rè rin po ratinde ...

Ajant : Comissêre ! Dji creû qu'cèst rêtâbli !

Mins dji n'sé çou qui s'passe, i-n-a pus nouk po m'rèsonde.

On brêt d'tot costé èt on ôt dèss sirinnes tot-avâ !

Dji creû qu'dj'a ètindou djâzer d'on mwért èt mutwèt minme d'on deûzinme.

Li comissêre si lêt toumer so 'ne tchèyîre, si prind l'tièsse inte lès mins adon qu'l'ajant brêt è micro

Mins rèpondez don bon diu !

Alez-v' rèsonde mèye tonîres !

Li teûle tome.

AKE III (35 munutes)

Li comissêre, l'ajant èt Prospêr si r'trovèt d'vins m'minme pôzichon qu'al fin dè déûzinme ake

SINNE 23 : COMISSÊRE – AJANT – PROSPÊR

Ajant : Comissêre ! Comissêre !, c'èst l'Ajant Tchôdîre !

Comissêre : Abèye, dinez-m' vosse casse... Di wice houke-t-èle ?

Ajant: Dè Paradis !

L'ajant prind l'pistolèt dè comissêre èt so l'tins dèl convèrsâcion oblidje

Prospêr à s'm'ète a plat vinde lès brès' à lådje

Comissêre : (*èploré*) Mi pôve pitit cint mèye...

Nos v'nîs apreume dè fé k'nohance... èt c'est d'dja tot...

...

(*èsbâré*) Qui m'prind-t-i ? qui m'prind-t-i ? Bin vos 'nn'avez d'bones vos !

Dji m'aveû d'dja fêt à l'îdèye qui n's-alîs k'nohe èssonle on grand boneûr...

Èt vos v'la èvôye ... d'on côp ... à Paradis !

...

Vos m'rabrêsez ? ... Tinrûlemint èco ? ...Bèle consolâcion... !

...

Kimint çoula, vos n'èstèz nin à Paradis !Après tot çou qu'vos-avez fêt ! Diner

vosse vèye po l's-ôtes ... Èt vos n'sèrîz nin à Paradis ?

N'a vormint nin pus' nole djustice, nin pus'à d'dèur quâ d'zos !

...

Vos n'èstèz nin à Paradis... pace qui v's-èstèz ...à Paradis...

Paradis c'è-st-on ham'tê d'Hâre !

...

So-dj' dju bièsse ! Come si on polève ètinde lès cis qu'î sont !

Si téléfèye ènn'a onk !

C'è-st-èminné d'tèlèfonisse qui m'aveût mètou l'tièsse avâ lès cwâres !

Dj'èsteû tot mouwé rin qu'à l'îdèye di v'piède...

(*si r'ssêzihant*)...La qu'vos fez ine clapante secrètère !

...

Kimint çoula...vos n'èstèz d'dja pus inspèctèur ... rin qu'ine simpe secrètère...

Têhîz-v' glawène ! Dji v'f'rè nomer comissêre ad'jwint...

Ou pus vite...comissêre conjwint !

...

On p'tit cwârt d'eûre èt vos sèrez chal ? Dji m'rafèye dè v'ritrover !

Tot ratindant, dj'a ine cope so l'feû... dj'èl va couh'ner às p'tits-ognons !

(*Li comissêre rilouke âtoû d'lu èt, n'vèyant pus Prospêr, s'ènonde so l'ajant*)

Comissêre : Vos l'avez lèyî 'nn'aler ?

Ajant : Qui v'prind-t-i don vos !

Vos-avez l'amouër èl tièsse sûremint, po dîre ine si-fête !

Dji lî-a fêt houmer l'poûssîre !

(*Prospêr, qu'èsteû sô tot-z-arivant, s'a èdwèrmou so l'plantchî èt sôye às plantches come on bènureûs*)

Comissêre: Dji n'a portant oyou nou pètédje ?

Ajant : Nin pus' qui d'l'ètinde sofler dè p'tits peûs !

Comissêre : Dji comptève qui c'èsteût voste agayon qui minève ot'tant d'arédje.

Dispièrtéz-m' on pô l'ustèye, dji lî deû djâzer...

Ajant : Ça n'va nin èsse âhèye, i vint djusse di s'èdwèrmi !

Comissêre : Dji n'vis-a nin dit qu'i faléve î mète dès wants.

Ci n'est tot l'minme qui li rwè de macadam' ... nin l'solo !

Ajant : Si c'est come çoula ...

(i mousse è l'couhène èt 'nnè vint foû tot fî dreût avou ine plinte carafe d'êwe qu'i vûde so l'tièsse d'a Prospêr)

Moncheû a bin dwèrmou ?

Comissêre : N'ârîz-v' nin fêt vos scoles divins on Palace, vos téléfêye ?

Prospêr : Wice so'dje mi chal ?

Comissêre : Rintrez vosse linwe ! Ci n'est nin po beûre, ci n'est qui d'l'êwe...

Prospêr : Quî êstez-v' ? Èt qui m'volez-v' ?

Comissêre : Lès kèsses, chal, c'est mi qu'èlzès pôse ! Qui fez-v' chal ?

(Prospêr si frote li tièsse, rilouke âtoû d'lu, sâye mâlâhèyemint de r'mète sès-îdèyes è leû plèce. So c'tins là, l'ajant riplôye sès-agayons)

Prospêr : Dji n'vis-èl sâreû dire.

Comissêre : Ni v'volîz-v' nin vindjî d'ine saquî qui v's-âreût hapé ine sacwè ?

Prospêr : Qui volez-v' qu'on m'hape ? Dji n'a rin d'a meune.

N'a nin on meûs, dj'êsteû co todi a Lantin, dispôy tot-rade dîh ans !

Comissêre : Vosse feume mutwèt ...

Prospêr : Cisse lal, qu'on n'm'ennè vinse nin djâzer ! Toûrsiveûse qu'elle èst !

So l'tins qu'dj'êsteû-st-èl pote, èle s'a lèyî andoûlé d'on mârcticot à treûs pates.

Adon qu'dj'aveû fêt si-éducâcion, qu'dji lî-aveû trové trinte mètes di pavêye divins lès pus bês cwårtîs ... Elle a tapé djus po dim'ni l'concièrje d'on traficant.

Cila, si dj'èl tinéve inte mès mins...

Comissêre : Mins...n'êstîz-v' nin chal, îr al nut' ?

Prospêr : Mi ?

Comissêre : C'est vos-minme qui l'a ric'nohou tot-rade !

Prospêr : Dj'a dit çoula ? ... mi ? ...Adon c'est qu'dj'êsteû sô !

Ajant : Volez-v' co on pô d'êwe...po v'rafrèhi l'mémwêre ...

Comissêre : *(a l'ajant)* Alez' m'èl mète à fris', dj'èl riprindrè tot-rade, si dj'enn'a co mèzâhe.

(i sôrtèt tos lès deûs djusse come inteûre Nicole qui pwète li hintche brès' è hèrpe. Li comissêre ni l'a nin vèyou intrer)

SINNE 24 : COMISSÊRE – NICOLE

Nicole : Coucou, c'est mi !

(li comissêre èl vout prinde divins sès brès' mins èle si mèt' so l'costé)

Teu-teu-teu-teu-teu !

Nin so l'tins de chèvice !

Comissêre : Nos n'estans qu'nos deûs !

Nicole : *(lî moçant s'brès' è hèrpe)* Nin d'avant cwinze djoûs !

Comissêre : Mon Diu, vos-avez ramassé ine bale !

Nicole : Nèni ! C'est tot plonkant so Lola po l'taper al tère qui dji m'a twèrtchî li spale.

Comissère : Èt lèy ? On djâzéve d'on mwèrt èt minme mutwèt d'on deûzinme...

Nicole : Li deûzinme c'èsteût lèy...Mins èle n'èsteût qu'èstoûrdèye !

C'est mi, tot lî potchant d'ssus, qui l'aveût-st-amaké.

Èlle a dès grètes èt dès bleûs on pô tot-avâ ... mins rin d'grève.

Comissère : Qu'ènn'avez-v' fêt ?

Nicole : Vos m'alez sûr barboter...Dji l'a èvoyî à l'hospitâ po s'fé sognî èt ...

come èle n'èsteût co qu'on tèmon èt qu'i n'aveût nou mandat disconte lèy... dji

lî a rindou sès papîs... S'èlle èl vout... èle pout bizer èvôye !

Anfin nos veurans bin ...

Comissère : Vos-avez bin fêt ! Finâlemint, c'è-st-ine pôve mâlèreûse.

Nicole : Mins qui n'mâque nin d'corèdje !

Sins lèy, avou l'ankête, dji creû qui nos sèrîs è mar'mêce.

Comissère : La qu'on djâse di mar'mêce, vo-'nnè-la onk qu'on n'a pus-ètindou djâzer...

Nicole : Quî don ?

Comissère : Noste inspècteûr diplômé !

Nicole : Nos l'î-avans èvoyî ine novèle cande...

Comissère : Suzi ?

Nicole : Nèni ! Li Chin'wès !

C'est lu qui djouwéve dèl mitraliète so l'tins qu'Suzi minéve li Porche.

C'è-st-in-ome dèl Brigâde Anti Tèrorisse qu'a fêt mouche. Ine seûle bale èt ç'a

stu kèsse ! Minme qu'il èsteût mâva di n'aveûr polou tirer qu'on côp.

On l'âreût lèyî fé, dji creû qu'Suzi î passéve ossi.

Èle s'ènn'a sûr doté... ca l'a stu vite po potchî so lès frins èt brokî fou dèl vwètûre lès brès' è l'êr.

Comissère : Bin vos l'avez hapé d'bèle si dji comprind bin !

Nicole : Ah po çoula, awè !

L'Alfa èt l'Mèrcédès' n'ont nin avou l'minme tchance ...

Dès houmerèces so rôlètes !

Dj'âreût d'manou è cofe di l'Alfa, on n'djâzéve pus d'mi ...

lès bales ont passé houte èt oute !

Mins dji deû ric'nohe qui ça a fêt ine bèle blamêye !

Comissère : Pace qui...

Nicole : Bin awè ! Avou lès résèrvwêrs trawés ...

Comissère : Vos n'avez nin stu broûlêye ?

Nicole : Tot djusse on pô wâmêye, come on pourcê qu'on vint d'ahorer.

Vos n'odez nin ? Mins n'âreût nin falou d'mani trinte sècondes di pus', on nos-âreût r'trové tot'à gayètes.

Comissère : Rin qu'a v's-ôre, dj'ènn'a co dès fruzih'mints !

Nicole : Mins ci n'èst rin d'tot çoula, wice ènn'èstans-gne avou l'ankête ?

Comissêre : Ci n'est nin lès coupâbes qui nos mâquêt ... nos 'nn'ârîs minme di trop' ! S'on vout fé lès comptes : Suzi, Prospêr, li Chin'wès, ça 'nnè fêt d'dja treûs è i n'nos ènnè fâreût qu'deûs.

Nicole : Prospêr, qu'est-ce qui ça a d'né ?

Comissêre : Adon qu'il esteût sô, tot-z-arivant, il a ric'nohou èsse vinou chal îr al nut' mins, si vite rimètou di s'beûv'rèye, i n'a pus stu d'acwêrd !

Ènnè voléve a s'feume qui s'aveût lèyî andoulé « d'on mârcticot à treûs pates »...

Nicole : Toni ?

Comissêre : Quî volez-v' d'ôte ?

Nicole : Èt lèy, qu'ènnè dit-èle ?

Comissêre : Lèy ? ley...

Crè nom d'tonîre ! Dji l'aveû co 'ne fèye roûvî mi cisse-lal...

Mins, si vos l'volez, nos l'polans ètinde tot fî dreût ...

Èlle èst chal, èle ratind èl couhène !

Mins, po-z-ataker, dji va d'mander ine ôte secrètêre...

Dismétant qu'avou vos brès' è hèrpe, vos n'sârîz v'chèrvi d'in-ordinateûr...

Nicole : Teu-teu-teu-teu-teu-teu ! Mi dreûte min n'a rin èt dji pou prinde si dépôzichon come on féve d'avance... Mi fré n'ârè qu'a m'diner on còp di spale po r'mète tot çoula so l'ordinateûr... i m'èl deût bin !

SINNE 25 : COMISSÊRE – NICOLE - CONCIÈRJE

Comissêre : (*tot-z-alant cwèri l'concièrje èl couhène*) Èle s'a èdwèrmou !

Nicole : (*l'alant r'trover*) Ça n'm'èware nin !

Èlle a tût'lé ine dimèye botèye di Grand Marnier !

Comissêre : Qu'est-ce qui v'fêt creûre qui c'est lèy ?

Nicole : Si l'botèye aveût stu a mitan vûde divant qu'èle n'arive, pocwè l'bind'lète sèreût-èle tot' a costé ?

Comissêre : Minme wâmèye come on pourcê, vos-arivez co à tûzer à tot çoula vos !

Nicole : Asteûre i nos-èl fât dispièrter ...

Comissêre : Çoula, dji sé kimint qu'on l'deût fé !

I prind l'carafe qu'aveût d'manou so l'tâve èt rinteûre è l'couhène.

On ôt brêre on còp èt l'concièrje abroke foû dèl couhène tot si k'hinant, sùvowe dè comissêre tot fir di lu.

Rin d'pus-âhèye !

Concièrje : (*mâ dispièrtèye èt d'mâle oumeûr*) Ça c'est bin l'police ! On lî vint d'mander ède èt assistince disconte on bouria ... èt c'est lèy qui v's-akinme !

Nicole : Djans don ! Ni v'mâvlez nin...li comissêre ni sét nin djâzer âs feumes !

Comissêre : Vos n'pôrîz si bin dire !

Dji n'a nole tchance avou zèles...

Dj'ènn'a-st-avou deûs...li prumîre a bizé èvôye ... èt l'deûzinme èst co todi là !

Concièrje : Bin èlle èst corèdjeûse cisse-lal !

Nicole : On l'va fé candjî d'îdèye ...

Comissêre : C'est d'dja so bone vôte !
(on cake à l'intrêye)

Conciêrje : Qu'avez-ve fêt d'Prospêr ?

Comissêre : On m'èl va raminer ...

Conciêrje : Abèye èl couhène ! ... Téléfèye qui c'sèreût lu !

SINNE 26 : COMISSÊRE – NICOLE – DOC'

(li conciêrje mousse èl couhène tot sèrant bin l'ouh po drî lèy so l'tins
qu'Nicole va drovi à l'intrêye. Inteûre li lédjisse.)

Doc' : (tot r'loukant l'brès' d'a Nicole) Vosse prumîre sinne di manèdje ? ...

Dji d'héve çoula po rîre savez !

Pôr qu'on n'djâse pus qui d'vosse bèle keûre tot-avâ.

Vos v'la div'nowe ine vedète asteûre !

Nicole : Fâreût-i co trover lès moudreûs !

Comissêre : Ou pus vite, li ci qui n's-avans d'trop'

Doc' : C'est cåse di çoula qu'dji v'vin r'trover.

Comissêre : Vos-avez ine sacwè d'noû ?

Doc' : Awè ! Mins ça n'va nin fé voste afêre...

Vos m'avez bin dit qu'vos-avîz on coupâbe di trop' dismêtant

qu'i n'vis-ènnè faléve qui deûs ?

Comissêre : C'est vos qui m'a dit qu'i m'ènnè faléve ricwèri deûs...

Mi, avou onk, c'èsteût d'dja bin assez...

Nicole : Tot çoula c'est dè Chin'wès savez por mi ! Dj'a l'sintumint d'atoumer

chal come si dj'arivéve d'ine ôte planète. Pocwè faléve-t-i deûs moudreûs

dismêtant qu'nos n'avans qu'on seûl moûde ?

Comissêre : Pace qui, sorlon nosse lédjisse, Toni âreût stu ac'sû deûs fèyes !

On çôp avou dè Viagra, èt l'ôte avou dèl strik'nine...

Doc' : Dji m'a roûvî...i-n-a on côp d'trop' !

Nicole : I n'aveût nin dèl strik'nine !

Doc' : Pocwè ? Nin dèl strik'nine ?

Nicole : Dji l'a vèyou passer, l'â-matin ... so l'civîre...

M'èwar'reût qu'li strik'nine pôte mète ine saquî èn-on parèy état !

Doc' : Djustumint ... vos v'marihez !

Comissêre : (à Nicole, d'ine êr ètindou tot s'moquant dè lédjisse) Kimint ! Vos

n'sèpez nin ça vos ? C'est cåse di çoula èdon qu'on s'chèv dèl strik'nine po fé

crêver lès rats ... Après, on 'lzî côle li cowe po 'nnè fé ine lème !

Doc' : Moquez-v' di mi !

Todi è-st-i qui v's-avîz on moudreû d'trop' èt qu'asteûre vos 'nn'avez deûs
parèt !

Comissêre : Èt lès cwates plakètes di Viagra so l'tâve di nut' adon ?

Doc' : Ine atrape po v's-èvoyî so 'ne mâle pisse !

Comissêre : Eune di pus' cwè !

Nicole : Ènn'a d'ôtes ?

Comissêre : A-t-i seûlemint ine sacwè qui rote d'adram' divins ciste afêre chal ?

Doc' : Ci n'èst nin tot ! Li Chin'wès, li ci qu'a stu ac'sû tot-rade ...
Vos n'advin' rez mây çou qu'on-z-a r'trové èl potche di s'pantalon !

Comissêre : (*moquâ*) On norèt d'potche !

Doc' : Tot djusse ! Kimint avez-v' fêt po-z-ad'viner ?

Comissêre : Dj'a fêt li scole di police !

Doc' : Èt qu'i-n-aveût-i è norèt d'potche ?

Comissêre : Dji n'a fêt qu'lès deûs prumîs dègrés, ça c'è-st-ine kèsse po lès treûzinmes !

Doc' : Cwinze piles di Viagra !

Nicole : Vos nos-alez co fé lanwi longtins avou tos vos contes ?

Doc' : Ci n'èst nin ine fâve qui dji v'raconte la !

Comissêre : Divins l'ôte potche, i n'aveût nin on sètchê avou dèl strik'nine telefèye ? Ça m'ahâyereût bin !

Doc' : Dizolé comissêre ! C'èst tot çou qu'dj'aveû por vos !

Nicole : Doc', co ine pitite kèsse ... Pocwè cwinze piles èt nin saze ?

Li Chin'wès 'nn'âreût-i pris eune îr al'nut' ?

Doc' : Po v'dîre li vrèye, dji n'î aveû nin tûzé !

Mins la qu'vos m'èl dimandez...ça s'pôreût bin ...

Comissêre : Dihez don vos deûs ! Dji n'so nin d'trop' nèni ?

Qu'èst-ce qui çoula pôreût candjî qui l'Chin'wès âye pris on Viagra îr al nut' ?

Nicole : Dj'a bin ine pitite îdèye...mins i m'fâreût ine rèsponse ...

Comissêre : D'vins vos ritchèsses, pus vite qu'ine pitite, vos n'ârîz nin ine grande îdèye ? Eune qui m'êd'reût a î veûy on pô pus clér !

Doc' : Dji tèlèfone so l'côp à labo (*i fêt l'numèrô*)

Li docteur Garin, è-st-i todi là ? Awè ? M'èl volez-v' bin passer on moumint...

(*mêtant s'min so l'tèlèfone po djâzer à comissêre èt à Nicole*)

C'èst m'colègue qu'a discôpé l'Chin'wès !

C'èst twè Houbêrt ? chal c'èst Môrice ! Wice ènn'esse avou l'chin'toque ?

Tot djusse fini !

C'è-st-à l'îdèye insi ... nos-îrîs bin magnî on bokèt tos lès deûs ? Nèni ? ...

Ti vins djusse dè prinde ine pitite bleûve pilule ... ! Ti n't'anôyes nin twè !

Fat-st-assoti dji l'alève roûvî ! C'èst po çoula qu'dji t'houke ...

Li Chin'wès, n'ènn'âreût-i nin pris eune ossi ?

...

C'èst bin twè tin çoula ! Alez ! bon amûs'mint adon...

(*i racrotche*)

Nicole : Èt cwè ?

Doc' : Awè !

Minme qui c'est çou qu'a d'nè l'idèye à m'camaråde d'ennè prinde eune po ...
passer l'size !

Comissère : Avou tos lès-intèrmediyères, cwand l'norèt d'potche ariv'rè chal, i
sèrè vû !

Doc' : (*moquâ*) Avou l'ovrèdje qui v's-avez co so lès rins, vos 'nn'ârez nin
dandjî cisse nut'chal !

(*Ènnè va tot riyant*)

SINNE 27 : COMISSÈRE – NICOLE

Comissère : Mi volez-v' bin èspliquer çou qu'vos-avîz èl tièsse po lî d'mander
si l'Chin'wès aveût pris dè Viagra.

Nicole : C'est portant simpe ...

Si nosse Chin'wès a pris dè Viagra îr al nut', c'est qu'il aveût ine îdèye èl
tièsse...ou on galant radjoû...

Comissère : Bin awè ... avou Suzi sûremint !

Nicole : C'est là qu'vos v'marihez !

Îr al nut', l'èstît à sî cints kilomètes onk di l'ôte !

Comissère : Vos 'nn'èstèz sûre ?

Nicole : Tot-rade, après l'fuziliåde, come Lola èsteût-st-èvoÿe avou
l'ambulance, dj'ènn'a profité po pôzer sacwantès kèsses a Suzi.

Èle ni m'âreût polou minti, èlle èsteût mwète di sogne. Ine dimèye eûre après èle
tronléve todi lès balzins come eune qui féve ine crîse di gnèrs.

Î al nut', Suzi èsteût-st-a Grènôbe wice qui Toni aveût sacwantès "mohones" ...

C'est tot cwitant Grènôbe po v'ni chal, so l'côp dè treûs-eûres à matin, qu'èlle
a ramassé on procès-verbâl po-z-avu rôlé à pus d'cint' la qu'on n'èl poléve fé
qu'a cinquante. Li papî dèl jandarmerèye, avou s'nom èt tot, èsteût d'vins
l'bwète à want dèl Porche.

Comissère : Èt po Toni ?

Nicole : Rin ! Nin on mot ! Come s'i n'aveût mây ègzisté è s'vèye !

Comissère : N'èsteût-èle nin s'feume ?

Nicole : Ine aplakèye mutwèt... mins n'èstît nin mariés !

Comissère : Quî c'est qui va rahopler li d'mèye miliârd adon ?

Nicole : Sûr nin nos-ôtes ! Mins la qu'dj'î tûse...

N'a-t-i nin Djino... si djèrmale... !

Vis sov'nez-v' di s'nom d'famille ?

Comissère : Li minme qui l'ci d'a Toni !

Vos polez r'loukî, sès papîs sont todi si li p'tit meûbe.

Nicole : Tossini !

Comissère : Dji n'sé nin pocwè, mins vola on nom qui m'dit ine sacwè ...
Fâreût mutwèt s'ocuper dèl concièrje... divant qu'èle n'atake ine deûzinme
botèye ...

(*i droûve l'ouh dèl couhène*)

Trop târd, c'est fêt !

(li concièrje, tot barlokant, si vint stârer al tâve. I fêt dè mà à comprinde çou qu'èle dit, la qu'èlle èst sôle come ci n'èst nin possible)

SINNE 28 : COMISSÈRE – NICOLE – CONCIÈRJE

Concièrje : V's-èstèz ...hic !... sùr qui ... qui...hic !... c'est m'...toûr ? Pace qui...s'i-n-a co...hic !... dè djins... dji vou bin ... ratinde ... hic !...co on p'tit còp...on p'tit pô !

Nicole : Quéne alène ! Èco bin qu'on n'fome nin ... èle f'reût pèter l'mohone !

Concièrje : Qu'èst-ce qui ...hic !... qui vos vôrîz bin...hic !... savu ... qui dji sâreû ...qui vos n'savez ...hic !... nin co...

Comissêre : Çou qui s'a passé chal îr al nut'

Concièrje : Qu'èst-ce qui dji...hic !... sé don mi !

Î al nut' ? N'a m'galant qu'aveût ... qu'aveût ...hic !... pris... ine...ine...in-adjutant ! Nèni nèni... in-adjutant ! Awè, c'est çoula,...hic!... in-adjutant !

Nicole : In-adjutant po cwè fé don ?

Concièrje : Vos n'm'alez nin...hic !... dîre qui... qui vos n'kinohic ! ... n'kinohez nin l'afêre ?

On gangne ...hic !...tot dreût cinq' çan... cinq' çantimètes !

Comissêre : Èt vosse galant a dandjî dè gangnî cinq' çantimètes !

Concièrje : C'est cåse qu'a hic ! qu'a stu malåde...hic !...cwand l'èsteût p'tit. L'a hapé l'djénisse ! L'a d'ma...hic !... l'a d'ma... manou tot djène...èt i... èt hic...n'a pus wêre...crèhou.

Nicole : I n'sèreût nin on pô Chin'wès téléfèye ?

Concièrje : Tot djusse ! ...dji n'hic !... ritouméve nin sol... so'l'mot !

Kimint l'av...l'avéve ad'...viné ?

Nicole : Dji n'l'a nin ad'viné... dj'èl saveû !

(On bouh a l'intrêye)

Concièrje: Dji rin ... dj'hic!... rinteûre è m'cou... è m'cou ... è m'couhène !

Dji n'a nin ... fin'hic!... mi-o... mi-ovrèdje !

(Èle ènnè va tot halkotant)

SINNE 29 : COMISSÈRE – NICOLE – LAPÛNE

Comissêre : Intrez si c'n'èst nin diåle !

Lapûne : Ci n'èst nin l'diale, c'èst mi !

Comissêre : *(a pâr)* C'èst pé !

Lapûne : On m'a v'nou r'lèver a ût' eûres...

Nicole : Èt v's-èstèz d'dja chal ? Vos n'avez wêre pièrdou d'tins !

Lapûne : On dîreût qu'ça v's-anôye...

Comissêre : Qu'alez-v' tûzer là !

Tot fant l'awête à Dos Fanchon, avez-v' appris 'ne sacwè ?

Lapûne : Apris, dji n'sé nin ! mins compris, sûremint !
Comissêre : Èt pout-on saveûr çou qu'vos-avez compris ?
Lapûne : Qui dj'âreû mî fêt di n'nin v'diner dès consèy po k'dûre l'ankète...
Nicole : Èco bin qu'on n'èlz-a nin sùvou...nos n'sèrîs nole pâ !
Lapûne : (*moquâ*) Adon qu'asteûre vos-èstèz ine sawice !
Nicole : Ci n'est pus qu'ine afêre di munutes !
Lapûne : Dji m'rafèye dè veûy çoula, dji va ratinde chal...
Comissêre : M'ènn-avez dimandé l'pèrmission ?
Lapûne : Dispôy cwand in-inspècteur deût-i d'mander l'pèrmission ?
Comissêre : Dispôy qu'à d'zeûr di lu i-n-a on comissêre.
Èt qu'si l'comissêre n'èl vout nin d'vins sès pîs...
Bone nut' inspècteur !
Lapûne : Dji...
Comissêre : (*on ton pus hôt*) Bone nut'...inspècteur !
(*Nicole lî va drovi l'ouh*)
Lapûne : Dji ...
Comissêre : (*si mâvlant*) Vis fât-i fé mète âs-arêts ?
Lapûne : (*tot 'nn'alant mâva*) Bone nut'! ... (*to passant a costé d'Nicole*)
Sope âs peûs !

SINNE 30 : COMISSÊRE – NICOLE - CONCIËRJE

Comissêre: Si n's-alîs magnî on p'tit bokèt divant d'fé rim'ni Prospêr po l'mète vizon-vizu avou s'feume ?
L'est câzî noûv'eûres ... tot-rade li couhène sèrè sèrêye ...
(*I sôrtèt tos lès deûs tot sèrant l'ouh po drî zèls mins tot lèyant dèl loumîre. I n'sont nin pus vite évôyes qui l'conciêrje vint foû dèl couhène. Èle si rind compte qu'on l'a roûvi. Èle vout 'nn'aller mins l'ouh èst sèrêye al clé. Todi tot halkotant, èle si vînt rachîr al tâve.*)
Èle trifoye d'vins lès papîs èt tome so l'hopê d'foto. Èlle ènnè prind eune è s'min djusse come li comissêre èt Nicole rintrèt.
Conciêrje : (*dissôlêye so l'côp*) Bin vo-'nnè-la eune tin !
Comissêre : On v's-aveût roûvî ... ine fêye di pus' !
C'èst tot passant d'vant vosse cwârtî qu'on s'a rapinsé d'vos.
Èt vo-nos-là po v'rinde vosse libèrté.
Nicole : Qui fez-v' avou cès fotos là ?
Conciêrje : Mi dîrîz-v' bin çou qui m'bê-fré fêt so vos fotos, tot nou ?
Comissêre : (*tot èwaré*) Vosse bê-fré ?
Conciêrje : (*mostrant l'foto qu'èle tint è s'min*) Bin awè m'bê-fré...
C'èst Twinne Tossint ! C'èst l'djèrmale d'a Prospêr !
(*Nicole èt l'comissêre si r'loukèt*)
Nicole : Dji creû qui n's-irans dwèrmi sins soper !

Comissêre : (*prindant s' GSM, fêt on numèrô*) Bovy à l'aparèy ! Dji so toti rowe dèl Caskète. Aminez-m' à pus'abèye Prospêr Tossint... Dismèsfiyîz-v' ... c'è-st-on dandj'reûs !

Concièrje : Bin v's-ènn'a falou dè tins po v's-ènnè rinde compte !

Comissêre : Divant qu'voste ome n'arive, i m'sonle qui v's-avez co sacwantès-afêres à nos-aprinde...

Concièrje : Ça n'va nin rataker ?

Nicole : Oh siya ! Èt prindez bin astème à çou qu'vos-alez dîre ... Asteûre dji n'vou pus-ètinde nole minte !

Concièrje : Dji n'vis-a nin minti !

Nicole : Li prôpriyètêre dèl mohone... c'èsteût l'Chin'wès ?

Concièrje : Awè !

Comissêre : Pocwè n'nin l'aveûr dit ?

Concièrje : Vos n'mi l'avez nin d'mandé !

Nicole : Mins vos nos-avez dit qu'i n'vinéve mây chal adon qui...

Treûs côps l'saminne, c'èst lu qui r'çûvéve lès viziteûrs, l'après-l'dîner èt téléfêye al sîze ...

Concièrje : Dji n'vis-aléve tot l'minme nin dîre qu'après lès vizites... i m'vinéve ...viziter !

Comissêre : Vos n'savîz nin qu'il ovréve po vosse bê-fré ?

Concièrje : Lu ?

Nicole : Awè, lu !

Concièrje : Kimint l'âreû-dje sèpou ? I-n-a bin dîh ans qu'dji n'l'âye vèyou ! I vikéve à Paris èt, s'fré èstant-st-èl pote, i n'aveût nole rêzon dè v'ni a Lîdje.

Comissêre : C'èst portant chal qu'il a stu ac'sû...îr al nut'... so l'tins qu'vosse pitit Chin'wès alouvéve sès fwèces avou vos !

Concièrje : Qui d'hez-v' là ? Li moûde... c'èsteût lu ?

Nicole : I v's-ènnè fât in-ôte ?

Concièrje : Nèni ! Nèni ! Çou qu'dji vou dîre c'èst qu'dji n'î so po rin ! Èt Chan'Lî nin pus ... la qu'il èsteût-st-avou mi !

Comissêre : Bèl alibi !

Nicole : Co ine sacwè ! Vosse Chan'lî a stu abatou tot-rade adon qui djouwéve avou 'ne mitraliète dè costé d'Håre.

Comissêre : Mins là, vostre alibi èst îréprochâbe ... Vos-èstîz chal a costé d'mi ! (*n'è polant pus li concièrje si prind l'tièsse à deûs mins èt atake à tchoûler sins si poleûr ravu. Nicole l'aconcwèstêye disqu'à l'ouh d'intrêye po l'rik'dûre disqu'à s'cwårtî, djusse come arivèt deûs-ajants avou Prospêr. I discandjèt leûs candes. Prospêr a lès pôcètes às pognèts*)

SINNE 31 : COMISSÊRE – NICOLE- PROSPÊR - LOLA

Nicole : (*às deûs-ajants qu'èminèt l'concièrje*) Houkîz on docteur po lî fé ine pikeûre po l'fé dwèrmi.

Adon-pwis, vos vinrez ratinde ci-chal so l'pas d'gré...nos 'nn'avans nin po bin longtins !

Comissêre : (*li mêtant ine foto di s'fré d'vins lès mins*) Èt adon Moncheû Prospêr Tossint-Tossini, qu'avez-v' à raconter...

Prospêr : (*Mostrant sès pougnèts atèlés*) Bodjîz-m' çoula !

Nicole : Dji n'èl sareû ...dj'a roûvî dè d'mander l'clé !

Comissêre : Twinne Tossint, alias Toni Tossini, c'est bin vosse fré ?

Prospêr : Si v's-èl savez, pocwè m'èl dimandez-v' ?

Comissêre : Dispôy cwand a-t-i candjî d'nom ?

Prospêr : (*ritapant l'foto so l'tâve*) Dimandez-lî !

Nicole : Li strik'nine, di wice vinéve-t-èle ?

Prospêr : Qué strik'nine ?

Comissêre : Li cisse qu'a chèrvou a èpwèzoner vosse fré !

Prospêr : N'è-st-i nin mwèrt d'ine ôveur-dôse di Viagra ?

Nicole : Di wice tinez-v' çoula ?

Prospêr : C'est vos qui l'a dit !

Comissêre : Vos v' marihez ! Nos n'avans mây djâzé d'çoula !

Prospêr : C'est qu'c'è-st-ine saquî d'ôte insi !

Nicole : Li Chin'wès mutwèt ?

Prospêr : Dji n'kinoh nou Chin'wès !

Comissêre : Nin minme li galant d'vosse feume ?

Prospêr : Li galant di m'feu...

Li fâs djubèt ! Li lêde bièsse ! I n'piède rin po ratinde çila...

Nicole : Vos vèyez bin qu'vos l'kinohez !

Prospêr : Quî ça ?

Comissêre : Bin l'Chin'wès !

Prospêr : Dji n'vis djâse nin d'on chin'toque mi !

Dji djâse dè galant di m'feume !

Comissêre : Dè mårticot à treûs pates mutwèt ?

Prospêr : Tot djusse ! C'est lu qu'ènn'a profité so l'tins qu'dj'èsteû-st-èl pote...

Nicole : Quî c'est qui v's-a dit ine si-fête ?

Prospêr : Li Chin'w...èt mèrde !

Nicole : Ouf ! L'a anfin lèyî hiper l'bokèt !

Comissêre : Awè ! Mins nos 'nn'avans nin fini avou lu...

Dji m'aveû d'dja fêt à l'idèye d'ènn'arèster deûs d'on còp...ine fèye a fé...

Nicole : (*tot s'moquant*) Î prindrîz-v' gos' ?

Comissêre : Ci sèrèût bécòp dire !

Mins... n'èst-ce nin cåse di çoula qu'nos nos-avans rèscontré !

Nicole : Djustumint ! ... Si a chake afêre vos d'vez rèscontrer ine novèle secrètêre ...

Prospêr : Cwand v's-ârez fini dè preûtî ... On pôrè mutwèt s'ocuper d'mi ?

Comissêre : Djâzez nos don d'Suzi ! Come çoula nos n'sèrans pus lès seûs a preûtî...

Prospêr : Suzi ? Qu'a-t-elle a veûy la-d'vins ?

Nicole : N'êsteût-èle nin vosse bèle-soûr ?

Prospêr : Lèy ? Avou l'mârticot à treûs pates ? Vos volez rîre ?

Èle féve lès cwanses d'esse avou lu adon qu'dj'ènn'aveû po dîh ans ...

Come çoula n'a nouk qu'èl wèzéve ricwèri !

Comissêre : C'est çou qu'èle vis féve creûre... adon qui...

Prospêr : Adon qui cwè ?

Nicole : Qu'èle êsteût l'marôye dè Chin'wès !

Prospêr : Qui d'hez-v' là ? Vos m'prindez po 'n-ènocint ou cwè !

Qui m'bièsse di feume s'aye abouhî d'lu, ça n'm'èware nin !

Èle n'a mây avu nou gos' !

Comissêre : C'est sûr cåse di çoula qu'èle vis-a spôzé !

Prospêr : (*riloukant l'comissêre avou mèpris*) Li vosse ènn'a co sûr on pô mons !

Nicole : Sorlon vos, Suzi n's'âreût mây aplaké à Chin'wès ?

Prospêr : Èco cwè... ! Èle l'a andouêlé... pace qui dji l'î-aveû d'mandé dèl fé !

La qu'nos-avîs dandjî d'lu po-z-aponti nosse plan. C'est lu qui d'veve s'ocuper dè Viagra dè mârticot divant d'nos dihaler d'cisse câcarète di Lola èt d'l'ôte ènocinne qui vike chal à d'zos...

Comissêre : Adon-pwis, i n'vis-âreût pus d'manou qu'à fé disparète li Chin'wès...

Prospêr : Èt a rahop'ler lès çans' divant d'ènn'aler avou Luci.

Nicole : Po 'nn'aler, c'est sûr qui vos-alez 'nn'aler tos lès deûs... èt po 'ne bèle hapèye èco... mins vos d'vrez bin fé lét à pàrt !

Li pwète si droûve èt on ôt ine vwès qui vint d'â d'foû.

Li vwès d'in-ajant : Comissêre, i n'a ine feume qui v'vout veûy so l'côp !

Comissêre : Si c'n'èst nin l'meune, lèyîz-l' intrer !

Li comissêre èt Nicole toûrnèt l'tièsse dè costé d' l'intrêye..

Comissêre èt Nicole : (*d'ine seûle vwès*) Lola ?

Lola : Awè !

Comissêre : Nicole, rimètez l'mârticot à deûs pates às ajants... èt qu'on î prinse astème !

(Nicole li va rik'dûre à l'intrêye èt r'vint s'achîr al tâve avou l's-ôtes)

Lola : Dji n'mi voléve nin sâver come ine voleûse.

Dj'aveû ine dète avou Nicole... sins lèy, on n'djâzéve pus d'mi ! (*li d'nant in-ajèn'da*) Tinez Nicole, c'est l'lisse di tos lès cis qu'ovrèt po Toni. Ènnè mâque nin onk ! Di cwè gangnî vos galons d'comissêre...

Comissêre : Èt mi la-d'vins ?

Nicole : Ni tchoûlez nin...dji prindrè come ad'jwint !

Li teûle tome.